893.7195 As5
Columbia University
in the City of New York
LIBRARY

Bought from the
Alexander I. Cotheal Fund
for the
Increase of the Library
1896

al-Asma'i Kitâb an-nabât

كتاب

النبات والشجر

لابي سعيد عبد الملك بن قُرَيب المشهور بالاصمعي

سعى بنشره وجمع رواياته

الدكتور اوغست هَفْنِر

نقلًا عن مجلّة المشرق

طبعة ثانية

في بيروت بالمطبعة الكاثوليكيّة للآباء اليسوعيّين
سنة ١٩٠٨

كتاب

النبات والشجر

لابي سعيد عبد الملك بن قُرَيب المشهور بالاصمعي

سعى بنشره وجمع رواياته

الدكتور اوغست هَفْنِر

نقلاً عن مجلّة المشرق

طبعة ثانية

في بيروت بالمطبعة الكاثوليكيّة للآباء اليسوعيّين

سنة ١٩٠٨

Asmāʿī, ʿAbd al-malik ibn Quraib al-,

22-19605

893.7195
As5

كِتَابُ

النبات والشجر للاصمعي

المقدمة

قد نشرنا في العدد الاوّل من المشرق (ص ٢٤—٣٢) كتاباً صغيرًا للاصمعيّ موسوماً بالدارات (١ استنسخهُ الدكتور هَفنر تزيل كلّيتنبا عن بعض كتب مصر الخطية وهو المجموع ١٦٦ الموصوف في القسم السابع من فهرست الكتبخانة الخديويّة (الصفحة ٦٥١). وقد ذكرنا وقتئذٍ انّ المجلد الذي نُقل عنهُ هذا التأليف يشتمل على كتابين آخرين للاصمعيّ وهما كتاب الشاء وكتاب النبات والشجر. فامّا كتاب الشاء فقد سبق وطبعهُ الدكتور المذكور (٢. امّا كتاب النبات والشجر فلم يزل الى الآن مخطوطاً لا يُعرف لهُ غير هذه النسخة الوحيدة. فأحببنا ان نُتحف بهذه اليتيمة ادباء العصر قبل ان تستولي عليها يدُ الضياع. وقد طبعنا المَتن بحرف كبير تامّ الضبط وزدنا في ذيل الكتاب عدّة حواشٍ من شأنها ان تبيّن معنى المتن وتزيل ما في الاصل من الالتباس

وختمنا هذا الكتاب المفيد بفهرس لاسماء النبات الواردة فيهِ مع المطابقة بينها وبين الاسماء العلميّة المستحدثة. وطبعناه في كرّاسٍ مستقلّ تعميماً لفائدتهِ. وها قد نفدت طبعتهُ الاولى فأعَدْنا طبعهُ بعد تصحيح اغلاطهِ

الأَب

لويس شيخو اليسوعي

مدير مجلّة المشرق

---

١) وقد طبعنا هذا الكتاب على حدة بعد ان اضفنا اليهِ عدّة افادات وفهرساً

٢) راجع مقدّمة كتاب الدارات ص ٢

كتاب النبات والشجر

عن ابي سعيد الاصمعي عفا الله عنهُ آمين

رواية ابي حاتم سَهْل بن محمَّد السجِستانيّ عنهُ ، رواية ابي بكر محمَّد بن الحسن بن دريد الازدي عنهُ ، رواية ابي القاسم عمر محمَّد بن سيف عنهُ ، رواية ابي الفضل احمد بن الحسين بن حيرون عنهُ ، رواية ابي منصور محمَّد بن عبد الملك بن الحسين بن حيرون عنهُ ، رواية ابي الحسين عليّ بن عبد الرحيم بن الحسن (١ السُّلَميّ الرَّقي عنهُ ، سماع هبة الله بن حامد بن احمد بن ايوب بقراءتهِ عليهِ . هكذا وجد بطرة النسخة القديمة

بسم الله الرحمن الرحيم

أخبرني الشيخ المهذَّب ابو الحسين (٢ عليّ بن عبد الرحيم بن الحسن بن عبد الملك ابن ابرهيم السلَميّ الرَّقي المعروف بابن القصَّار قراءةً عليهِ بمدينة السلام في شهر ربيع الاوَّل من سنة اربع وخمسين وخمسمائة (١١٥٩م) قال اخبرنا الشيخ ابو منصور محمد ابن عبد الملك ابن الحُسين بن حيرون قراءةً عليه يوم الجمعة سَلْخ شهر رمضان من سنة اثنتين وثلاثين وخمسمائة (١١٣٨م) قال انبأني عمّي الشيخ ابو الفضل احمد بن الحسين (٣ ابن حيرون قال اخبرنا ابو الحُسين محمد بن عبد الواحد بن رَزْمة البزَّاز

---

١) وهو الصواب كما سيأتي . وفي الاصل : الحسين

٢) وفي الاصل : ابو الحسن . وهو غلط كما اتى آنفاً

٣) وهو الصواب كما مرَّ . وفي الاصل : الحسن

بقراءتي عليهِ في جمادى الاولى سنة ثمان وعشرين واربعمائة (١٠٣٧م) قال اخبرنا ابو القاسم عمر بن محمد بن سيف قراءتي عليهِ في شهر رمضان من سنة خمس وستين وثلثمائة (٩٧٦م) قال اخبرنا ابو بكر محمد بن الحسن ابن دريد الازديّ قراءةً عليهِ وانا اسمع في ذي الحجة سنة ستّ وثلثمائة (٩١٩م) قال اخبرنا ابو حاتم سهل بن محمد السجستانيّ عن ابي سعيد عبد الملك بن قُرَيب الاصمعيّ

[فصلٌ في النبات عموماً] (١

يُقَالُ رَأَيْتُ أَرْضَ بَنِي فُلَانٍ غِبَّ ٱلْمَطَرِ وَاعِدَةً حَسَنَةً إِذَا رُجِيَ خَيْرُهَا وَتَمَامُ نَبْتِهَا فِي أَوَّلِ مَا يَظْهَرُ ٱلنَّبْتُ (٢، وَيُقَالُ: وَشَمَتِ ٱلْأَرْضُ (٣ إِذَا رَأَيْتَ فِيهَا شَيْئًا مِنَ ٱلنَّبَاتِ وَأَنْشَدَ (رجز):

كَمْ مِنْ كَعَابٍ كَٱلْمَهَاةِ ٱلْمُوشِمِ (٤

(وَيُنْشَدُ: ٱلْمُرْشِمِ. وَأَرْشَمَتِ ٱلْأَرْضُ [كَذٰلِكَ]. وَٱلْمُوشِمُ ٱلَّتِي قَدْ نَبَتَ لَهَا وَشْمٌ مِنَ ٱلنَّبَاتِ أَيْ شَيْءٌ يُرْعَى فِيهِ)، وَيُقَالُ: أَبْشَرَتِ ٱلْأَرْضُ إِذَا حَسُنَ طُلُوعُ نَبْتِهَا إِبْشَارًا (٥، وَيُقَالُ: بَذَرَتِ ٱلْأَرْضُ تَبْذُرُ بَذْرًا (٦ إِذَا

---

١) وضعنا بين معكّفين ما زدناهُ على الاصل ايضاحاً للمعنى

٢) جاء في لسان العرب في مادة (وعد): قال الاصمعي مررت بارض بني فلان غبَّ مطر وقع بها فرأيتُها واعدةً

٣) وفي اللسان: اوشَمَت الارض . وهو الصواب

٤) جاء في اللسان في (رشم): والرَّشَم والرَّوشم اوّل ما يظهر من النبت يقال فيهِ رشَمٌ من النبات وأَرشمت الارض بدا نبتُها . وأَرشمت المهاة رأت الرَّشم فرعَتْهُ. قال ابو الاخزر الحماني: «كم من كعاب كالمهاة المُرشم» ويُروى: الموشم بالواو . يعني التي نبت لها وشم من الكلإ وهو اوّلهُ يشبَّه بوشم النساء. والمهاة بقرة الوحش

٥) قال في اللسان في المادة: أَبشرت الارضُ اذا اخرجت نباتها. وأَبشرت اذا بُذرت فظهر نباتها حسناً فيقال عند ذلك ما احسن بَشَرَتها

٦) وفي الاصل: بدرت بدرًا بالدال المهملة وهو تصحيف. وفي اللسان: بذرت الارض بذرًا

ظَهَرَ نَبَاتُهَا مُتَفَرِّقًا ، وَيُقَالُ: وَدَسَتِ ٱلْأَرْضُ [وَدْسًا] وَوَدَّسَتْ تَوْدِيسًا حَسَنًا فِي أَوَّلِ مَا يَظْهَرُ نَبَاتُهَا [1] . قَالَ ٱلْبُغَيْثُ [2] (طويل) :

كَأَنَّ قُتُودِي فَوْقَ طَاوٍ خِلَالَهُ بِبَيْنُونَةِ ٱلْقُصْوَى عَدَابٌ مُوَدِّسُ [3]

(وَٱلْعَدَابُ ٱلْمَكَانُ ٱللَّيِّنُ ٱلسَّهْلُ وَهُوَ مُسْتَدَقُّ ٱلرَّمْلِ حَيْثُ يَنْقَطِعُ مُعْظَمُهُ [4] ، وَبَارِضُ ٱلنَّبْتِ أَوَّلُ مَا يَبْدُو مِنْهُ . وَيُقَالُ إِذَا ظَهَرَ نَبَاتُ ٱلْأَرْضِ : قَدْ بَرَّضَتْ تَبْرِيضًا وَتَبَرَّضَتْ ، فَإِذَا ٱرْتَفَعَ بَارِضُ ٱلْبُهْمَى شَيْئًا فَهُوَ جَمِيمٌ [5] ، فَإِذَا ٱرْتَفَعَتْ وَتَمَّتْ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَتَفَقَّأَ فَهِيَ ٱلصَّمْعَاءُ [6] . يُقَالُ : هِيَ وَٱللَّهِ فِي ٱلْبُهْمَةِ ٱلصَّمْعَاءِ ٱلْحَبَشِيَّةِ (وَإِنَّمَا قِيلَ ٱلْحَبَشِيَّةُ لِشِدَّةِ خُضْرَتِهَا [7]) . قَالَ ٱلشَّاعِرُ : [8] (طويل) :

وَيَأْكُلْنَ بُهْمَى غَضَّةً حَبَشِيَّةً وَيَشْرَبْنَ بَرْدَ ٱلْمَاءِ فِي ٱلسَّبَرَاتِ

خرج بذرها . وقال الاصمعيّ : وهو ان يظهر بذرها متفرقًا

١) وفي اللسان : ودست الارض وودّست وتودّست تغطّت بالنبات وكثر نباتها وقيل انما ذلك في اوّل نباتها

٢) كذا في الاصل ونظنّ انّهُ تصحيف « البعيث » وهو شاعر مشهور من بني تميم

٣) قال في تاج العروس (٩ : ١٥١) ان بنونة القصوى قرية في شقّ بني سعد بن عُمان وبيرين

٤) قال في اللسان في المادة : العَداب من الرمل كالأوعس وقيل وهو المستدقّ منهُ حيث يذهب معظمهُ ويبقى شيء من لينهِ قبل ان ينقطع . وفي الاصل : العذاب وهو تصحيف

٥) جاء في اللسان في مادّة بَرض : قال الاصمعيّ : البُهمى اوّل ما يَبدو منها البارضُ . فاذا تحرّك قليلًا فهو جميم (والجمع أجمّاء .)

٦) روى في اللسان عن الازهري انهُ يقال للنبات صَمْعاء لصموره . (قال) ويقال بَقلة صمعاء مرتوية مكتنزة وبهمى صمعاء غضّة لم يتشقّق

٧) قال في اللسان : يقال روضة حبشيّة اذا كانت خضراء تضرب الى السواد

٨) البيت لامرئ القيس يصف حُمُر الوحش . ويُروى في ديوانهِ : جعدة حبشيّة . والجعدة الندية

(السَّبَرَةُ الْغَدَاةُ الْبَارِدَةُ) وقَالَ ذُو الرُّمَّةِ (طويل):

كَسَا الْأَرْضَ بُهْمَى غَضَّةٌ حَبَشِيَّةٌ وَصَمْعَاءُ حَتَّى آنَفَتْهُ نِصَالُهَا (١

(آنَفَتْهُ جَعَلَتْ تُوجِعُ أَنْفَهُ بِسَفَاهَا). وسَفَاهَا شَوْكُهَا (٢ مِثْلُ شَوْكِ السُّنْبُلِ يَظْهَرُ إِذَا تَفَقَّأَتْ. قَالَ الشَّمَّاخُ (طويل):

رَعَى بَارِضَ الْوَسْمِيِّ حَتَّى كَأَنَّمَا يَرَى بِسَفَا الْبُهْمَى أَخِلَّةَ مُلْهِجِ (٣

وَالْبُهْمَى الصَّمْعَاءُ (٤ مَا لَمْ تَنْشَقَّ غَضَّةً. فَإِذَا يَبِسَتِ الْبُهْمَى فَيَبْسُهَا الْعِرْبُ (٥. قَالَ ابْنُ مُقْبِلٍ (كامل):

وَصَمَ أَوْسَاطَ السَّفَا مُتَعَلِّقٌ أَرْسَاغُهُ بِحَصَادِ عِرْبٍ نَاصِلِ (٦

وَهُوَ الصَّفَارُ أَيْضًا. وقَالَ أَبُو دُؤَادٍ (متقارب):

فَبِتْنَا جُلُوسًا لَدَى مُهْرِنَا (٧ نَتَرْعُ مِنْ شَفَتَيْهِ الصَّفَارَا

وَيُقَالُ: رَأَيْتُ بِأَرْضِ فُلَانٍ نُعَاعَةً حَسَنَةً وَبُعَاعَةً (٨. وَيُقَالُ: وَلُعَاعَةً

---

١) رواهُ ابن السكيت في اللسان:

رَأَت بارِضَ البُهْمَى جَمِيمًا وَبُسْرَةً وصمعاء حتى آنَفَتْهَا نِصالها

ويروى: حتى أَنْصَلَتْها. يصف ابلًا اي صَيَّرت النصالُ هذه الابل الى هذه الحالة تأنف رَعْيَ ما رَعَتْهُ وتكرههُ. وذلك في آخر الحرّ لمَّا ييبس اسفاها. وقال ابن سيده: يجوز ان يكون آنفتها جعلتها تشتكي انفها. وقال عمارة: آنفتها جعلتها تأنف منها كما يأنف الانسان. ونصال البُهْمى شوكها

٢) قال ثعلب: السَّفا أَطراف البُهْمَى وقيل شوكها والواحدة سفاة

٣) الوسميّ مطر اوّل الربيع. والبُهْمى نبتٌ من احرار البقول. والسَّفا شوكهُ اذا يبس. والأَخِلَّة جمع الخِلال وهو عود يوضع في فم الفصيل لئلَّا يرضع وألهجَ الراعي فصيلَهُ اذا جعل في فيهِ خلالًا لئلَّا يرضع

٤) وفي الاصل: صمغاء. وهو غلط

٥) وفي الاصل: عُرْب. وهو غلط

٦) يصف بعيرًا شُدَّت قوائمُهُ فبات صائمًا بين ييبس البُهْمى لما يصيبهُ من اذى شوكها. والناصل ذو النصال المُشْوكة. وحَصاد كل شجرة ثمرها او ما تناثر من حبّ البقول

٧) وفي الاصل مُهْربا. وهو تصحيف

٨) ومنهُ قولهم: اخرجت الارض بُعاعها اذا أنبتت انواع العشب أيام الربيع

حَسَنَةً [١] . وهُوَ بَقْلٌ ناعِمٌ فِي أَوَّلِ ما يَبْدُو رَقِيقٌ . (وَالدُّعاعُ نَبْتٌ [٢] وَلَمْ يَعْرِفْهُ أَبُو حاتِمٍ) قالَ سُوَيْدُ بْنُ كُرَاعٍ (طويل) :

رَعَى غَيْرَ مَذْعُورٍ بِهِنَّ وَرَاقَهُ لُعَاعٌ تَحَادَاهُ الدَّكَادِكُ وَاعِدُ [٣]

(رَاقَهُ أَعْجَبَهُ . وَاعِدٌ يُرْجَى مِنْهُ تَمَامُ نَبَاتٍ) ، وَيُقَالُ : أَرْضُ بَنِي فُلَانٍ نَاصِيَةٌ إِذَا اتَّصَلَ بَعْضُ نَبَاتِهَا بِبَعْضٍ ، وَإِذَا غَطَّى النَّبَاتُ الْأَرْضَ أَوْ كَادَ يُغَطِّيهَا قِيلَ : اسْتَحْلَسَتِ الْأَرْضُ . وَأَرْضٌ مُسْتَحْلَسَةٌ [٤] . قالَ ذُو الرُّمَّةِ (بسيط) :

حَتَّى كَسَا كُلَّ مُرْتَادٍ لَهُ خَضِلٌ مُسْتَحْلَسٌ مِثْلُ عَرْضِ اللَّيْلِ يَحْمُومُ [٥]

(أَيْ خُضْرَتُهُ إِلَى السَّوَادِ) ، وَيُقَالُ لِلْأَرْضِ إِذَا طَالَ نَبَاتُهَا وَارْتَفَعَ : قَدْ جَارَتْ أَرْضُ بَنِي فُلَانٍ [٦] . وَمِنْهُ يُقَالُ : غَيْثٌ جُورٌ وَجُوَرٌ إِذَا طَالَ نَبْتُهُ وَارْتَفَعَ . يَصْلُحُ أَنْ يَكُونَ مِنْ جَارَ الرَّعْدُ إِذَا صَوَّتَ . قالَ جَنْدَلٌ [بْنُ الْمُثَنَّى] (رجز) :

---

١) قال صاحب اللسان في مادّة لَعَ : اللُّعاع اوّل النَّبْت . وقال اللحيانيُّ : اكثر ما يقال ذلك في البُهْمى . وقيل هو بقل ناعم في اوّل ما يبدو رقيق ثمّ يغلظ واحدته لُعاعة . ومنه قيل في الحديث : انما الدنيا لُعاعة . يعني انها كالنبات الاخضر القليل البقاء . وقيل اللُّعاعة والنُّعاعة كلُّ نبات ليّن من احرار البقول فيها ماء كثير لزج

٢) نقل في اللسان عن ابي حنيفة انَّ الدُّعاع بقلة يخرج فيها حبٌّ يتسطّح على الارض تسطُّحاً لا تذهب صُعُدًا . (وقال) واحدته دُعاعة وهو نبت معروف

٣) الدَّكادك الجبال . يصف حمار وحش يتنقّل من جبل الى آخر

٤) قال في اللسان : استحلس النبتُ اذا غطّى الارضَ بكثرته . واستأسد اذا بلغ والتفَّ

٥) الخَضِل الناعم من النبات وغيره وعَرْض الليل سوادهُ . واليَحْموم الاسود من كل شيء . يصف مرعى اشتدَّ نباتُهُ وارتفع حتى غطّى المواشيَ بطولهِ وشبَّههُ لخضرتهِ الضاربة الى السواد بطائفة من الليل

٦) يقال جارَ النبتُ اذا طال وارتفع وجارت الارض بالنبات كذلك . وفي الصحاح : غيث المطر جُوَّر اي غزير كثير

يَا رَبُّ رَبَّ ٱلْمُرْسَلِينَ (١ بِالسُّوَرْ بِحُكْمِ ٱلْفُرْقَانِ تُتْلَى وَٱلزُّبُرْ
لَا تَسْقِهِ صَيِّبَ عَزَّافٍ جُوَرْ (٢

وَيُقَالُ لِلْأَرْضِ إِذَا حَسُنَ نَبَاتُهَا وَٱمْتَلَأَتْ : قَدِ ٱعْتَمَّتْ (٣ . وَٱلنَّبْتُ وَقْتَئِذٍ مُكْتَهِلٌ (٤ وَمُعْتَمٌّ . وَيُقَالُ : نَبْتٌ عَمِيمٌ وَعَمَمٌ أَيْضًا . قَالَ ٱلْأَعْشَى :

يُضَاحِكُ ٱلشَّمْسَ مِنْهَا كَوْكَبٌ شَرِقٌ مُؤَزَّرٌ بِعَمِيمِ ٱلنَّبْتِ مُكْتَهِلُ (٥

فَإِذَا ٱشْتَدَّ خَصَاصُ ٱلنَّبْتِ وَفُرُجُهُ قِيلَ قَدِ ٱسْتَكَّ ٱسْتِكَاكًا (٦ ، فَإِذَا خَرَجَ زَهْرُهُ قِيلَ قَدْ جُنَّ جُنُونًا (٧ ، فَإِذَا طَالَ وَتَمَّ قِيلَ قَدِ ٱسْتَأْسَدَ (٨ . وَزَهْرُهُ وَزَهَرَتُهُ وَنَوْرُهُ [وَنَوْرَتُهُ] وَنُوَّارُهُ سَوَاءٌ . وَمِنْ ذٰلِكَ نَبْتٌ مُنَوَّرٌ ، وَنَبْتٌ مُزْهِرٌ . وَيُقَالُ : أَزْهَتِ ٱلْأَرْضُ . قَالَ ٱلرَّاجِزُ :

أَلَا ٱرْتَحِلُوا ٱلدِّعْكِنَّةَ ٱلدِّحِنَّهْ (٩ بِمَا أَرْتَعَى مُزْهِيَةً مُغِنَّهْ

(ٱلدِّعْكِنَّةُ ٱسْمُ جَمَلٍ . وَٱلدِّحِنَّةُ ٱلْكَثِيرُ ٱللَّحْمِ . وَمُغِنَّةٌ كَثِيرَةُ ٱلنَّبَاتِ) ،

---

١) روى في اللسان : المسلمين

٢) يدعو على عدوّ لهُ ان لا تُمطَر ارضهُ فتُجدب والصَيِّب . المطر الشديد . والعزّاف الذي فيهِ عزف اي صوتٌ لشدّة رعده

٣) يقال اعتمَّ النبتُ اذا التفَّ وطال ونَبت عميم ومُعتَمّ وعَمَم اي كثيف حسن . وهو اكثر من الجميم

٤) يقال اكتهل النبت اذا طال وانتهى منتهاهُ . وفي الصحاح : اذا تمَّ طولهُ وظهر نَوْرُهُ

٥) شرحهُ اللسان في مادّة كَهَل قال : يُضاحك الشمس معناهُ يدور معها . ومُضاحكتهُ اياها حُسن لهُ ونُضرَة . والكوكب مُعظَم النبات والشَرِق الريّان الممتلىء ماء . والمُؤزَّر الذي صار النبات كالإزار لهُ

٦) قال صاحب اللسان : واستكَّ النبتُ اي التفَّ وانسدَّ خَصاصهُ . الاصمعيُّ : استكَّت الرياض اذا التفت

٧) قال في اللسان : يقال . تجنَّنت الارض وجُنَّت جُنونًا . وقيل جُنَّ النبتُ غَلُظَ واكتهل . قال ابو حنيفة : نخلةٌ مجنونة اذا طالت وجُنَّ النبت زَهرُهُ ونَوْرُهُ

٨) قال ابن منظور : استأسد النبتُ . طال وعَظُمَ . وقيل هو ان ينتهي في الطول ويبلغ غايتهُ . وقيل هو اذا بلغ والتفَّ وقوي

٩) ويروى : دِعْكِنَّةً دِحِنَّهْ . جاء في اللسان : الدعكنة الناقة الصُلْبة الشديدة وقيل

وَيُقَالُ لِلْأَرْضِ إِذَا أَدْرَكَ نَبَاتُهَا: قَدْ أَغَنَّتْ وَذَلِكَ أَنْ تَمُرَّ الرِّيحُ فِيهَا غَيْرَ صَافِيَةِ الصَّوْتِ مِنْ كَثَافَتِهِ وَالْتِفَافِهِ، وَيُزْعِمُ الزَّهْرُ[1] أَكْمَامُهُ وَجَمْعُهُ الْبَرَاعِيمُ وَأَكْمَامُهُ غُلْفُهُ، وَيُقَالُ عِنْدَ ذَلِكَ: قَدْ أَخَذَ النَّبْتُ زَخَارِفَهُ وَزُخْرُفَهُ[2] وَقَدْ ارْتَقَى بِبَهْجَتِهِ، وَيُقَالُ أَقْطَرَ وَأَقْطَرَ أُقْطِرَارًا وَأُقْطَارًا[3] أَيْضًا إِذَا تَهَيَّأَ [النَّبْتُ] لِلْيُبْسِ، فَإِذَا يَبِسَ قِيلَ قَدْ تَصَوَّحَ تَصَوُّحًا وَانْصَاحَ انْصِيَاحًا[4]، فَإِذَا تَمَّ يُبْسُهُ قِيلَ: قَدْ هَاجَتِ الْأَرْضُ تَهِيجُ هِيَاجًا وَهَيْجًا [وَهَيَجَانًا][5]، فَإِذَا تَمَّ يُبْسُهُ مِنْ أَحْرَارِ الْبُقُولِ وَذُكُورِهَا قِيلَ لَهُ الْيَبْسُ وَالْيَبِيسُ، وَهُوَ الْجَفِيفُ وَالْجُفُّ، وَالْقَفِيفُ وَالْقَفُّ[6]. وَقَالَ الرَّاجِزُ:

صَافَتْ يَبِيسًا وَقَفِيقًا تُلْهِمُهْ وَثَرَّ عَامَيْنِ وَحِبًّا أَسْحَمُهْ (٧

وَقَالَ الْآخَرُ:

كَأَنَّ صَوْتَ خِلْفِهَا وَالْخِلْفِ كَسْحَفِ أَفْعَى فِي يَبِيسٍ قَفِّ (٨

السمينة . والدحنة السريعة . (قال) ويُروى : الا أرحلوا ذا عُكنة اي تمكّن الشحمُ عليها

١) جاء في الاصل : البُرْغم وهو تصحيف . والبُرْعُم والبُرْعُوم والبُرْعُمة والبُرْعُومة كلُّهُ كُمُّ ثمر الشجر

٢) الزُّخرف زينة الارض ومنهُ قولهُ : اذا اخذت الارض زُخرُفها اي زينتها بالنبات وقيل تمامها وكمالها

٣) ورد في اللسان : اقطارَ النبتُ اي انثنى واعوجَّ ثمَّ هاج . وقيل أقطَرَ النبتُ واقطارًا ولى واخذ يَبِسُ

٤) وفي الاصل : تضوَّجَ تضوُّجًا وانضاجَ . وكلُّهُ تصحيف . وقيل تصوَّح البقلُ اذا تمَّ يُبْسُهُ

٥) يقال هاج البقلُ فهو هائج وهَيِج اذا يبس واصفرَّ . وهاجت الارض فهي هائجة يبس بقلها

٦) نقل في اللسان عن الاصمعيّ : قفَّ العشبُ اذا اشتدَّ يُبْسُهُ

٧) وفي اللسان : تَلْهِمُهُ وهو الصواب . يصف بقرةً وحشيّة اصابت كلأً ترعاهُ . والمصافاة هنا الملازمة . وقولهُ : (ثَرَّ عامين) اي عشبًا كثيرًا مجموعًا من عامين . والحبُّ الاسحم المسودّ لِيُبْسِهِ . وفي الاصل : اسجمهُ بالجيم . وهو غلط

٨) الخِلْف الضَّرع . يصف شاةً يقول انَّ وصف خِلفَيْها عند اصطكاكهما كصوت افعى لمَّا تسير في يبيس الكلإ

(وَيُقَالُ سَحَفَتْ تَسْحَفُ اِذَا حَكَّتْ جِلْدَهَا بَعْضُهُ بِبَعْضٍ)، فَاِذَا اَصَابَ الْمَطَرُ الْكَلَأَ قِيلَ : كَلَأُ بَنِي فُلَانٍ مَغِيثٌ (يُرَادُ بِهِ مَغْيُوثٌ [١])، فَاِذَا تَكَسَّرَ الْيَبِيسُ [٢] فَهُوَ الْحُطَامُ . وَهُوَ الْهَشِيمُ [٣] . قَالَ اَبْنُ اَحْمَرَ :

يَتَبَّعُ اَوْضَاحًا بِسُرَّةِ يَذْبُلٍ وَيَرْعَى هَشِيمًا مِنْ مُلَيْحَةَ بَالِيَا [٤]

(وَالْاَوْضَاحُ بَقَايَا الْحَلِيِّ وَالصِّلِّيَانِ [٥] لَا تَكُونُ [٦] اِلَّا مِنْ ذٰلِكَ ، فَاِذَا كَثُرَ وَرَكِبَ بَعْضُهُ بَعْضًا فَهُوَ الْثِّنُّ يُقَالُ فِي اَرْضِ بَنِي فُلَانٍ ثِنٌّ كَثِيرٌ يَكْفِيهِمْ سَنَتَهُمْ . (قال) وَالْثِّنُّ يَبِيسُ الْحَلِيِّ وَالْبُهْمَى . قَالَ الرَّاجِزُ :

اِنْ يَنْعِنِي الْأَعُونَ لَا تَحْنِنِي يَكْفِي اللَّبُونَ اَكْلَةٌ مِنْ ثِنِّ [٧]

وَقَالَ الْحَنَفِيُّ :

كَمْ مِنْ كَرِيمٍ قَدْ اَصَابَ غِنًى وَاَحْتَلَّ بَعْدَ الْجَدْبِ فِي ثِنِّ [٨]

---

١) جاء في اللسان : الغيث الكلأ والمطر . وغيثت الارضُ تُغاث غيثًا فهي مَغيثة ومَغيوثة اصابها الغيثُ

٢) اي يبيسُ البقل

٣) الهشيم النبتُ اليابس المتكسر

٤) يَتبَّع تخفيف يَتَتَبَّع . ومُليحة موضع . ورواية اللسان : « تَتَبَّعُ . . . وترعى هشيمًا من حُلَيْمَة » . (قال) حُلَيْمَة على لفظ التحقير موضع . يصف الشاعر ابلًا يقول انها ترعى في هذه الاماكن . والأوضاح جمع وضَح هو صغير الكلإ . وسُرَّة يذبُل افضل اماكنه . ويذبل اسم جبل في الحجاز

٥) سيأتي ذكر الحلِيّ والصلّيان في الفصول التالية . وفي الاصل : الصلبان وهو تصحيف

٦) في الاصل : لا يكونا

٧) اللَبُون محبُّ اللبن . لعل الراجز يهجو امرأة فيقول لها انهُ يستغني بكثرة من يحضر مأدبتهُ عند وفاتهِ عن حنينها اي شدَّة بكائها . وقد روى في اللسان عن ثعلب هذه الابيات للباهليّ :

يا ايها الفَصيلُ ذا المعَنِّي انَّكَ دَرْمانُ فَصَمَتْ عَنِّي
تكفي اللقوحَ اكلَةٌ من ثِنّ ولم تكن آثرَ عندي مني
ولم تَقُمْ في المأتَمِ المُرِنِّ

(قال) يقول اذا شرب الاضيافُ لبنها علفها الثنّ فعاد لبنُها وصَمَتْ اي اصمتْ

٨) ضرب الثنّ مثلًا للخصب وسعة العيش

وَكَذٰلِكَ يُقَالُ : اَرْضٌ مُوثِجَةٌ وَكَلَأٌ وَثِيجٌ بَيِّنُ الْوِثَاجَةِ اِذَا كَثُرَ كَلَأُهَا وَحَبَّتُهَا . وَمَا كَانَ مِنَ النَّبْتِ لَهُ حَبٌّ فَاسْمُ ذٰلِكَ الْحَبِّ الْحَبَّةُ . يُقَالُ : اَلْاِبِلُ فِي حَبَّةٍ مَا شَاءَتْ . قَالَ اَبُو النَّجْمِ :

فِي حَبَّةٍ جَرْفٍ وَحَمْضٍ هَيْكَلِ (١

(اَلْجَرْفُ الْكَثِيرُ وَالْهَيْكَلُ الضَّخْمُ) ، فَاِذَا اَسْوَدَّ النَّبْتُ مِنَ الْقِدَمِ فَهُوَ الدِّنْدِنُ (٢ . وَقَالَ الشَّاعِرُ :

اَلْمَالُ يَغْشَى رِجَالًا لَا طَبَاخَ بِهِمْ كَالسَّيْلِ يَغْشَى اُصُولَ الدِّنْدِنِ الْبَالِي (٣

(وَيُرْوَى : لَا خِلَافَ لَهُمْ . وَيُرْوَى : يَرْكَبُ اَصْلَ (٤) ، فَاِذَا كَثُرَ الْكَلَأُ وَكَثُفَ قِيلَ : اَصَارَتِ الْاَرْضُ . وَلِاَرْضِ بَنِي فُلَانٍ صَيُورٌ اِذَا كَثُرَ الْكَلَأُ فِيهَا ، وَكُلُّ حُطَامِ شَجَرٍ وَاَحْرَارٍ مِنْ اَحْرَارِ الْبَقْلِ وَمِنْ ذُكُورِهِ فَهُوَ الدِّرِينُ اِذَا قَدُمَ وَكَثُرَ . قَالَ عَمْرُو بْنُ كُلْثُومٍ :

وَنَحْنُ الْحَابِسُونَ بِذِي اُرَاطَى تَسُفُّ الْجِلَّةُ الْحُورُ الدَّرِينَا (٥

(تَسُفُّ الدَّرِينَ لَا تَجِدُ غَيْرَهُ مَرْعًى) ، وَيُقَالُ لِيَبِيسِ الْبَقْلِ

---

١) ورد في اللسان في مادّة حبّ : قال ابو زياد : اذا تكسّر اليبيسُ وتراكم فذلك الحبّة . رواهُ عنهُ ابو حنيفة (قال) وانشد قول ابي النجم يصف ابلهُ :

تَبَقَّلَتْ من اول التبقُّلِ في حِبَّةٍ جرف وحَمْضٍ هيكلِ

٢) وفي الاصل : الديدن . وهو تصحيف . وروى صاحب اللسان عن الاصمعيّ انَّ الدِّندن يحتمل ان يكون من الصوت ومن الدَّوَران . وهو ما بلِيَ واسودّ من النبات والشجر . وخصَّ بهِ بعضهم حُطامَ البُهمى اذا اسودَّ وقدُم وقيل هي اصول الشجر البالي

٣) البيت لحسّان بن ثابت . وقولهُ « لا طَبَاخ بهم » اي حمقى لا ادراك لهم

٤) هذه الرواية من غير الكتاب . ويروى : يغشى أناسًا

٥) البيت من معلَّقة ابن كلثوم . ذو أُراطى ويقال ذو أراط ماء بقربهِ كانت موقعة تُعدُّ من ايَّام العرب . والجِلَّة المسانُّ من النوق . وفي الاصل : الحِلَّة . وهو تصحيف . والحُور الغزيرة الالبان . يقول حبسنا مواشينا في هذا الموضع وطال مُكثنا فيهِ لاعانة قومنا حتى أُحوجت النوق الكثيرة اللبن الى اكل يبيس النبت

وَحُطَامِهِ ٱلسَّفِيرُ لِأَنَّ ٱلرِّيحَ تَسْفِرُهُ[١]، وَيُقَالُ لِأُصُولِ ٱلشَّجَرِ ٱلْبَالِي ٱلْجِعْثُنُ وَلَيْسَ مِنَ ٱلشَّجَرِ ٱلضِّخَامِ[٢]، وَٱللُّمْعَةُ مِنَ ٱلْأَرْضِ ٱلْكَثِيرَةُ ٱلْكَلَإِ. (قَالَ) وَأَكْثَرُ مَا يُقَالُ ٱللُّمْعَةُ فِي ٱلْحَلْيِ خَاصَّةً، وَٱلْعُقْدَةُ وَٱللُّمْعَةُ مِنَ ٱلْأَرْضِ ٱلْبُقْعَةُ ٱلْكَثِيرَةُ ٱلشَّجَرِ[٣]. (قَالَ) وَمِمَّا نَحْمِلُ عَلَى مُهَلْهِلٍ[٤]:

خَلَعَ ٱلْمُلُوكَ وَسَارَ تَحْتَ لِوَائِهِ شَجَرُ ٱلْعُرَى وَعَرَاعِرُ ٱلْأَقْوَامِ (٥

(وَٱلْعَرَاعِرُ ٱلْغَلِيظُ ٱلشَّدِيدُ وَٱللَّفْظُ عَلَى ٱلْوَاحِدِ وَٱلْمَعْنَى عَلَى ٱلْجَمِيعِ)، وَٱلنُّفَأُ (مَهْمُوزٌ ٱلْوَاحِدُ نُفْأَةٌ) وَهُوَ مِنَ ٱلنَّبْتِ ٱلْقِطَعُ ٱلْمُتَفَرِّقَةُ، وَٱلشَّجَرُ أَوْسَاطُ ٱلْوَادِي وَمَا فِيهِ مِنْ نَبْتٍ (ٱلْوَاحِدَةُ شَجَرَةٌ). قَالَ ٱبْنُ مُقْبِلٍ [تَمِيمٌ]:

وَٱلْعَيْرُ يَنْفَحُ فِي ٱلْمَكْنَانِ قَدْ كَتِنَتْ مِنْهُ جَحَافِلُهُ وَٱلْعِضْرِسِ ٱلشَّجَرِ (٦

---

١) تَسْفِرُهُ اي تكنسهُ كما تكنس التراب

٢) وفي اللسان: انَّ الجِعْثن اصل كل شجرة الَّا شجرة لها خشبة. وعن الازهري انَّ كلَّ شجرة تبقى أُرومتُها في الشتاء من عظام الشجر وصغارها فلها جِعثن في الارض وبعد ما يُترعى فهو جِعثن حتى يقال لأُصول الشوك جِعثن

٣) قال ابن منظور: العُقْدة الارض الكثيرة الشجر وهي تكون من الرمث والعَرْفج وانكرها بعضهم في العَرفج والجمع عُقَد وعِقاد

٤) جاء في اللسان في مادَّة عَرَا انَّ هذا البيت يروى لشُرَحبيل بن مالك يمدح معدي كرب ابن عكب. (قال) وهو الصحيح (راجع شعراء النصرانية ص١٨٠)

٥) العُرَى جمع عُرْوَة وهو من الشجر ما لا يسقط ورقُهُ في الشتاء مثل الاراك والسَّدْر يلتجئُ الناس اليهِ لرعي مالهم في السنة المجدبة. ضربهُ مثلًا للقوم الذين يُنْتَفَع بهم. والعَراعِر جمع عُراعِر (وكلاهما يجوز هنا) اراد بهِ سوقة الناس ورعاعهم

٦) يصف عَيرًا اي حمارًا ينفح في المكنان اي يضرجها بحافره. والمكنان شجرة صغيرة غبراء من نبات الربيع. وتروى: المكتان بالتاء. وهو تصحيف. وقولهُ (كَتِنَت جحافلُهُ) اي لصقت بهِ لخضرتهِ وتلبدَّت. ويروى: كتبت. وهو تصحيف. والجحافل جمع جحفلة وهي شفتهُ. والعِضرس ضرب من البقل غضّ رَطب وقيل انهُ شجر الحِطْميّ (راجع اللسان في المادَّة)

(هٰكَذَا قَالَ: ثُجَرٍ بِضَمِّ ٱلثَّاءِ. وَٱلثَّجَرُ ٱلَّذِي قَدْ تَمَّ. قَالَ: [لَمْ] أَسْمَعْهُ إِلَّا هَاهُنَا وَٱلْعِضْرِسُ شَجَرٌ إِلَى ٱلسَّوَادِ. وَٱلْمَكْنَانُ مِنْ خَيْرِ ٱلنَّبْتِ. وَكَتِنَتْ لَزِجَتْ وَحَسُنَتْ جَحَافِلُهُ حَتَّى ٱسْتَبَانَ أَثَرُهُ فِيهَا)

[فَصْلٌ فِي ٱلنَّبْتِ مِنَ ٱلْأَحْرَارِ وَغَيْرِ ٱلْأَحْرَارِ *]

أَحْرَارُ ٱلْبَقْلِ مَا رَقَّ وَعَتَقَ (وَمَعْنَى عَتَقَ كَرُمَ. وَٱلْعَتِيقُ ٱلرَّقَةُ[1])، وَذُكُورُ ٱلْبَقْلِ مَا غَلُظَ مِنْهُ[2] (فَمِنَ ٱلْأَحْرَارِ ٱلذُّرَقُ وَهُوَ ٱلْخَنْدَقُوقُ[3]،

---

* في الفصول الآتية رأينا ان نذكر اسماء النبات الذي ادرك العلماء حقيقتهُ فعرَّفوهُ باسمهِ الاصطلاحيّ عندهم. وهذه اسماء الكتب التي اخذنا عنها مع الاختصارات للدلالة عليها: B. : Boissier, *Flora Orientalis* ; E. : Euting, *Verhandlungen der Gesellschft für Erdkunde, Berlin* 1886, p. 268 seq. ; L. : Low, *Aramœische Pflanzennamen* ; Lc. : Leclerc, *Ibn al 'Baithar, Traité des Simples, Paris*, 1881 ; P. : Post, وكتاب نبات سوريَّة وفلسطين ومصر والبادية للدكتور جورج پوست طبع في بيروت سنة ١٨٨٤

---

١) يريد انهُ لا يراد بالعتق هنا معنى القِدَم لكن الحُسن والكرم

٢) قال ابو الهَيثم: أَحرار البقول ما رقَّ منها ورطُب وذُكورها ما غَلُظ منها وخَشُنَ

٣) قال في اللسان: الذُرَق واحدتها ذُرقة نبات كالفسفسة تسمّيهِ الحاضرة خَندَقُوقى وخَندَقُوقى وخِندَقُوقى. قال ابو حنيفة: لها نَفيحة طيّبة فيها شبهُ الفتّ تطول في السماء كما ينبتُ الفتّ وهو ينبتُ في القيعان ومناقع الماء (Lc., Mélilot)

وَٱلْبَقْلُ وَهُوَ قَتُّ ٱلْبَرِّ (١)، وَٱلْحُرْبُثُ (٢)، وَٱلْيَنَمَةُ (٣)، وَٱلْحَسَارُ (٤)، وَٱلسَّعْدَانُ (٥)، وَٱلذَّعَالِيقُ (٦) (وَٱلْوَاحِدُ ذُعْلُوقٌ)، وَٱلْحَوْذَانُ (٧)، وَٱلْحُرْفُ (٨)، وَٱلْخِطْمِيُّ (٩)، وَكَفُّ ٱلْكَلْبِ (١٠)، وَٱلْحَلَمَةُ (١١)، وَٱلْقَفْعَاءُ (١٢)، وَٱلتَّرْبَةُ (١٣)،

١) البقل من النبات ما لا يبقى لهُ ساقٌ على الشتاء بعد ما يُرعى . وقيل كل نابتة في اوّل ما تنبت فهو البقل . وقيل ان البقل ما اخضرَّت لهُ الارض (P., Portulaca L.) . امّا القتّ فهي الفصفصة وهي الرَّطبة من عَلَف الدوابّ (Lc., Luzerne)

٢) وصفهُ في المحكم وغيره بانهُ نبات سُهلي اسود ذو زهرة بيضاء وهو يتسطّح قضبانًا لهُ ورق طوال يتخلّلها ورق صغار يقال انهُ من اطيب المراعي

٣) اليَنَمة عُشبة طيّبة من احرار البقول تنبت في السهل ودكادك الارض لها ورق طوال لِطاف محدَّدة الاطراف عليهِ وَبَر أغبر كانهُ قِطع الفِراء وزهرتها مثل سنبلة الشعير ولليَنَمة حبٌّ صغير كثير يسمن عليهِ الابل (L., Hieracium philosella)

٤) الحَسار من نبات القيعان والجلَد ولهُ سُنبل يشبه الرِّباد الا انهُ اضخم منهُ ورقًا وهو من اطيب مأكل الماشية

٥) السَّعْدان نبتٌ مشوك لون شوكهِ كالح اذا يبس تُشبَّه بهِ حاسّة الثدى ومنبتهُ السهول وهو من اطيب مراعي الابل اذا كان رطبًا يضرب في طيبهِ المثل L., Neurada procumbens

٦) قيل انهُ نبت يشبه الكراث (E., 269)

٧) جاء في اللسان ان الحوذان نبتٌ من نبات السهل يرتفع قدر الذراع لهُ زهرة حمراء في اصلها صفرة وورقهُ مدوَّرة وانهُ حلوٌ طيب الطعم (P., Nymphæ L, cfr E. 296)

٨) قال الازهري : انَّ الحُرْف حبّ كالحردل تسمّيهِ العامّة حبّ الرشاد (Lc., Cresson alénois, Lepidium sativum)

٩) الخِطمي بفتح الخاء وكسرها ضربٌ من النبات يغسل بهِ يدعوه الفرنج (Lc., Guimauve, Althæa)

١٠) كفُّ الكلب عُشبة منتشرة تنبت بالقيعان وبلاد نجد تشبَّهُ بكف الكلب اذا يبست (Lc., Spartium junceum) . قال ابن البيطار (٤ : ٧٤) : كف الكلب هو البدسكان

١١) قال في اللسان : هو نبات ينبت في السهل (B., Heliotropium Halame)

١٢) وفي الاصل الفقعاء وهو تصحيف . قيل ان القفعاء حشيشة ضعيفة خوّارة من احرار البقول لها نَوْر احمر وقال ابو حنيفة : انها شجرة خضراء ما دامت رطبةً وهي قضبان قصار تخرج من اصل واحد لازمة للارض لها ورق صغير (E., 269)

١٣) ورد في اللسان : التربة ويقال التَّرَبة والتُّرباء نبتٌ سهليّ مفرَّض الورق وقيل هي

وَٱلْإِسْحَارُ (١) ، وَٱلْحُوَّاءُ (٢) ، وَٱلزُّبَّادُ (٣) ، وَٱلْحِنْزَابُ (٤) وَهُوَ جِزَرُ ٱلْبَرِّ (قَالَ جِزَرٌ بِكَسْرِ ٱلْجِيمِ) ، وَٱلْحِنَّاءُ (٥) ، وَلِحْيَةُ ٱلتَّيْسِ (٦) ، وَٱلْبَسْبَاسُ (٧) ، وَٱلْإِسْلِيحُ (٨) ، وَٱلْقُرَّاصُ (٩) ، وَٱلْجِرْجَارُ (١٠) ، وَٱلْقُلْقُلَانُ (١١) ،

شجرة شاكّة وثمرتها كانها بسرة معلّقة منبتها السهل والحَزن (E., 269)

١) رُوي عن الازهري عن النضر ابن شميل ان الاسحارة بقلةٌ حارّة تنبت على ساق لها ورق صغار وحب اسود يسمن عليهِ المال

٢) وصفهُ ابو حنيفة بانهُ بقلة لازقة بالارض ويسمو من وسطها قضيب عليهِ ورق ادقّ من ورق الاصل وفي رأسهِ برعومة طويلة فيها بزرها (E., 269)

٣) وفي الاصل الزناد وهو غلط. قال ابن سيده: الزُّبّاد والزبّادي والزبّاد كلُّهُ نبت سُهلي لهُ ورقٌ عراض وسِنْفة وقد ينبت في الجلَد يأكلهُ الناس وهو طيّب. قال ابو حنيفة: ورقهُ صغير منقبض مثل المَرْزَنجوش

٤) ويقال حُنْزوب ايضاً ولم يوصف في كتب اللغة (Lc., Carotte sauvage)

٥) الحنّاء شجرة معروفة يدعوها العلماء (L., P., Lc., Lawsonia inermis, Κύπρος)

٦) هو النبات المدعو عند العلماء بثلاثة اسماء (Lc., Tragopogon, Cistus villosus, Cytinus hypocistes)

٧) وفي الاصل البساس وهو تصحيف. والبسباس نبات طيب الريح يشبه طعمهُ طعم الجزر يدعوه الفرنج (Lc., Fenouil)

٨) قيل انها بقلة تنبت في الشتاء وقيل هي عُشبة تشبه الجرجير تنبت في الرمل وقيل هو نبات سُهلي ذو ورقة دقيقة لطيفة وسِنْفة محشوّة حبّاً كحب الخشخاش. وجاء في الاصل: الاسليخ بالخاء. وهو غلط

٩) هو نبت معروف حامض الطعم زهرهُ اصفر وحبُّهُ احمر. وقد قيل ان القُرّاص البابونج وهو نور الاقحوان اذا يَبِس (Lc., Camomille)

١٠) ويقال جِرجِر وجرجير. قال ابو حنيفة: الجَرجار عُشبة لها زهرة صفراء وزاد الازهري انهُ نبتٌ طيّب الريح (P. L., Eruca sativa, Nasturtium; Lc., Roquette)

١١) ويدعى ايضاً قِلْقِلاً وقُلاقِلاً. وصفهُ في اللسان بما حرفهُ: هو نبت ينبت في الجَلَد وغلظ السهل ولا يكاد ينبت في الجبال ولهُ سِنْف أفيطح ينبت في حبّات كاخمّ العدس فاذا يبس فانفتح وهبّت به الريح سمعتَ تَقَلْقُلَهُ كانهُ جرس ولهُ ورق اغبر اطلس كانهُ ورق القصب (Lc., Cassiatora de Forskal; E. 268)

وَٱلْمُلَّاحُ (١) وَٱلْحُمَيْصُ (٢) وَهُوَ بَقْلَةٌ حَامِضَةٌ تُجْعَلُ فِي ٱلْأَقِطِ ، وَٱلْقَصِيصُ (٣) وَٱلْإِجْرِدُّ (٤) وَهُمَا شَجَرَتَا ٱلْكَمْأَةِ ٱللَّتَانِ تُعْرَفُ بِهِمَا وَأَنْشَدَ :

جَنَيْتُهَا مِنْ مُجْتَنَى عَوِيصِ مِنْ مَنْبِتِ ٱلْإِجْرِدِّ وَٱلْقَصِيصِ (٥)

(هٰكَذَا قَالَ أَبُو بَكْرٍ بِكَسْرِ الرَّاءِ . وَهُوَ ٱلصَّوَابُ . وَيُرْوَى : مِنْ مُجْتَنَى ٱلْإِجْرِدِّ وَٱلْكُرَيْصِ (٦) . وَيُقَالُ : كَرَّصُوا ٱلْأَقِطَ إِذَا طَرَحُوا فِيهِ ٱلْكُرَيْصَ) ، وَٱلْبَرُوقُ (٧) وَهُوَ فُلْفُلُ ٱلْبَرِّ ، وَٱلْخَرْشَاءُ (٨) وَهِيَ خَرْدَلُ ٱلْبَرِّ وَأَنْشَدَ :

وَأَنْحَتَّ مِنْ خَرْشَاءَ فَلْجٍ خَرْدَلُهْ

---

١) بقلة غضّة من نوع الحمّض منبتها القيعان فيها حُمرة تؤكل مع اللبن ولها حبٌّ يُجمع ويُخبز فيؤكل (Lc., Androsaces de Dioscorides ; P.,Reaumuria Linnée). وفي الاصل : الملاخ . وهو تصحيف

٢) وجاء في الاصل مصحّفاً : حمضيض . وهي حامضة طيبة الطعم تُجعل في الاقط تأكلها الناس والمواشي . قال الازهري : هي جعدة الورق حامضة ولها ثمرة كثمرة الحمّاض وطعمها كطعمه (L., Oxalis corniculata ; E., 269)

٣) نبت في اصوله تنبت الكمأة وقد يُجعل غسلًا للرأس كالخطميّ

٤) الإجْرِدّ ويقال إجرد بالتخفيف هو ايضاً من النبات الدالّ على الكمأة

٥) ويروى : من مَنبتٍ عويص . وفي الاصل : العضيض . وهو غلط

٦) الكريص هو الأقِط وقيل الاقط المجموع المدقوق . وفي الاصل قد صُحّف بالكريض

٧) البروق شجر ضعيف لهُ خِطْرة دقاق في رؤوسها قاعيل مثل الحمّص فيها حبّ اسود وهو لا يُرعى (L., Asphodelus)

٨) نبات ينبت في السهل يتسطّح على وجه الارض وفيهِ خُشنة ويرتفع لهُ من وسطهِ قصبة طويلة في رأسها حبّتهُ واذا لمس منهُ الانسان ورقةٌ لزقت بلسانهِ . وقيل انهُ خردل البر (Lc., Moutarde sauvage)

وَالرَّقَمَةُ (١) ، وَالْكَفَنَةُ (٢) ، وَالصُّوَّافُ (٣) ، وَالصُّوفَانُ (٤)

(وَمِنَ النَّبْتِ غَيْرِ الْأَحْرَارِ) السَّخْبَرُ (٥) ، وَالنَّدْغَةُ (٦) (وَالْجَمَاعُ النَّدْغُ) وَهُوَ صَعْتَرُ الْبَرِّ ، وَالْعِتْرُ (٧) قَالَ اَبُو بَكْرٍ : وَالْعِتْرُ ضَرْبٌ مِنَ الشَّجَرِ يَنْبُتُ مُتَفَرِّقًا ، وَالرِّمْرَامُ (٨) ، وَالْهُلْتَى (٩) ، وَالنَّجْمَةُ (١٠) قَالَ الْمَازِنِيُّ فِيهِ : نِجْمَةٌ)

---

١) جاء في اللسان : الرقمة نباتٌ يقال انهُ الحبّازى وقيل انها من العُشب العظام تنبت متسطّحة غصنة كبارًا وهي من اول العُشب خروجًا تنبت في السهل واوّل ما يخرج منها ترى فيهِ حمرةً كالعين النافض ولا يكاد المال يأكلها الا من حاجة (E., 268)

٣) وصفها في لسان العرب بكونها شجرة من دقّ الشجر صغيرة جعدة اذا يبست صَلُبت عيدانها . . . وقيل هي عُشبة منتشرة النبتة على الارض تنبت بالقيعان وبارض نجد . وفي الاصل : الكَفنة وهو تصحيف

٣) كذا في الاصل ولعلّها لفظة مصحّفة

٤) الصوفانة بقلة من احرار البقول وهي زَغباء قصيرة

٥) السَّخبرة شجرة اذا طالت تدلّت رؤوسها وقيل انها من شجر الشّام لها قُضب مجتمعة وجرثومة وعيدانها كالكُرّاث في الكثرة

٦) ويجوز نِدغة بالكسر وقد صُحّفت بالاصل بالبدغة . وهو الصعتر البرّي الذي تعسّل عليهِ النحل لهُ زهر صغير شديد البياض (L., Origanum ; Lc., Sariette sauvage)

٧) العِتر بالكسر (وفتحهُ بالاصل غلط) بقلة وهي شجرة صغيرة شاكة كثيرة اللبن كانّ ورقها الدراهم تنبت فيها جراء صغار اصغر من جراء القُطن توكل اذا كانت غضّة

٨) قال ابو حنيفة : الرّمرام عُشبة شاكة العيدان والورق تمنع المسّ ترتفع ذراعاً وورقها طويل ولها عرض وهي شديدة الخضرة لها زهرة صفراء تحرص عليها المواشي (Lc., Chenopodium murale)

٩) قال الازهري وغيرهُ : هو كنبات الصلّيان الا انّ لونهُ الى الحمرة . ويزيد حمرةً اذا يَبس

١٠) قيل انها شجرة تنبت ممتدّة على وجه الارض (Lc., Chiendent) . والنّجم ايضاً اسم لما لا ساق لهُ من النبات

[فَصْلٌ فِي أَسْمَاءِ الذُّكُورِ]

(وَمِنْ أَسْمَاءِ الذُّكُورِ) الْقُرَّاصُ (١) ، وَالْخُزَامَى (٢) ، وَالْأُقْحُوَانُ (٣) ، وَالْحَرْشَاءُ (٤) وَهُوَ خَرْدَلُ الْبَرِّ ، وَالنَّهْقُ (٥) ، وَالْكَحْلَاءُ (٦) ، وَالْيَعْضِيدُ (٧) ، وَالشُّقَارَى (٨) هَا نَوْرٌ أَحْمَرُ ،

---

١) وفي الاصل قُرّاض وهو تصحيف هو نبت يطول ويسمو كالجرجير لهُ زهرة صفراء وهو حارٌّ حامض يقرص اللسان وحبهُ صغار حُمر تحبهُ السوَّام . وقد قيل ان القرّاص البابونج . وهو نَور الاقحوان اذا يَبِس (Lc., Camomille. Parthenium)

٢) قال ابو حنيفة : الخُزامي عُشبة طويلة العيدان صغيرة الورق حمراء الزهرة طيبة الريح لها نَور كنور البنفسج (L., B., Lc., Lavande spica [Giroflée sauvage])

٣) جاء في لسان العرب : الاقحوان من نبات الربيع مُفرَّض الورق دقيق العيدان لهُ نَور ابيض قال الازهريّ : هو القُرَّاص عند العرب . وهو البابونج عند الفرس (Lc., Matricaria parthenium [Matricaire])

٤) مرَّ وصفها (ص ١٧)

٥) النَّهْق والنَّهَق نبات شبه الجرجير من احرار البقول وقيل انهُ الجرجير بعينهِ او الجرجير البرّي في مذاقهِ حمزة يلذع اللسان (Lc., Roquette sauvage) .

٦) قال ابو حنيفة : هي عُشبة سهلية تنبت على ساقٍ ولها افنان قليلة لينة وورق كورق الريحان اللطاف خضر ووردة ناضرة لا يرعاها شيء ولكنها حسنة المنظر . وفي اللسان : هي عشبة (B., Anchusa hispida سوداء اللون ذات ورق وقضب ولها بطون حمر وعرق احمر Forsk., *cfr.* E. 270 ; Lc., Bourrache)

٧) صُحّف الاصل بالقصيد . قال ابن سيده : اليعضيد بقلة زهرها اشدّ صفرةً من الوَرْس وقيل انها من الشجر وقيل بقلةٌ من بقول الربيع فيها مرارة (Lc., Chondrille, Chondrilla juncea, Chond. ramosissima)

٨) وفي الاصل السَّقاري وهو غلط . ورد وصفهُ في اللسان قال هو نبتة ذات زُهيرة ورقها لطيف اغبر وهي تُحمد على المرعى . وعن ابي حنيفة : انها نبتٌ في الرَّمل ولها ريحٌ ذَفرة . وقيل ان لها نورًا فيهِ حمرة ليست بناصعة وحبها يُقال لهُ الحِمْحِم (*cfr.* E. 269)

وَٱلْخِمْخِمُ (١) ، وَٱلسَّكُّ (٢) ، وَٱلْغَرَّاءُ (٣) ، وَلَهَا ثَمَرَةٌ بَيْضَاءُ ، وَٱلْمُرَارُ (٤) ، وَٱلْهَرَاسُ (٥) ، وَٱلذَّنَبَانُ (٦) ، وَٱلْقُطْبُ (٧) ، وَهُوَ مُرٌّ خَبِيثٌ أَشَدُّ مِنَ ٱلْحَسَكِ ، وَٱلذَّفِرَةُ (٨) ، وَٱلْكَرْشُ (٩) ، وَٱلْخُبَّازَى (١٠) ، وَٱلْعِشْرِقُ (١١) ،

---

١) في الاصل الحَمْجة وهو تصحيف. والخِمْخِم على ما قيل نبتٌ مُشوك شوكهُ دقيق لصّاق بكلّ ما يتعلّق بهِ

٢) قال صاحب اللسان : وهو شجر طيّب الريح كانّ ريحهُ ريحُ الخَلُوق ينبت مستقلًّا على عِرقٍ واحد لهُ زَغَب وورق مثل ورق الصَّعْتر الا انّهُ اشدّ خضرة ينبت في القيعان والاودية ويبيسهُ لا ينفع احدًا ولهُ جنًى يؤكل ويصنعهُ اهل الحجاز نبيذًا. وقال ابو حنيفة : انّهُ عُشْب يرتفع قدر ذراع ولهُ ورق اغبر شبيه بورق الهندباء ولهُ نَورٌ شديد البياض

٣) الغرّاء من نبت السهول يحبُّ المالُ اكلهُ ولهُ ورقٌ تافه يشبه عودهُ عود القصب ولهُ زهرة شديدة البياض طيبة الرائحة

٤) واحدها المرارة وهي بقلة مرّة قيل انهُ الحُمْض تقلص عن اكلهِ مشافر الابل . ومنهُ لُقّب بنو آكل المُرار

٥) الهَرَاس وقيل نبت كثير الشوك يُعَدُّ من احرار البقول

٦) الذَّنَبان هو النبت الذي يدعوه العامّة ذنب الثعلب

٧) قال في اللسان : القُطْب والقُطْبة ضربان من النبات وقيل هي عُشبة لها ثمرة وحبّ مثل حبّ الهراس. قال اللحياني : هو ضربٌ من الشوك يتشعّب منهُ ثلاث شوكات كانها حسَك . وقال ابو حنيفة : القُطب يذهب جالًا على الارض طولًا ولهُ زهرة صفراء وشوكة مدحرجة كانها حصاة

٨) قيل انها نبتة تنبت وسط العُشب لها ثمرة صفراء تشاكل الجمدة في ريحها (P., Cleome arabica L; B., Iphionia juniperifolia ; Lc., Rue sauvage)

٩) قال ابن سيده : الكَرِش والكَرِشة من عُشب الربيع وهي نبتةٌ لاصقة بالارض بُطَيْحاء الورق معرّضة غبيراء ولا تكاد تنبت الّا في السهل وتنبت في الديار. وقال ابو حنيفة : انها شجرة تنبت في أَروم وترتفع نحو ذراع ولها ورقة مدوّرة حرشاء شديدة الخضرة

١٠) الخُبّاز والخُبّازى نبتةٌ معروفة (P., L. Malva L ; Lc., Mauve, Μαλάχη)

١١) العِشرق شجرٌ وقيل نبت ينفرش على الارض وهو عريض الورق لا شوك لهُ . وجاء عن بعض اعراب ربيعة انّ العشرقة ترتفع على ساقٍ قصيرة ثم تنتشر شُعَبًا كثيرة وتثمر ثمرًا كثيرًا ثمرها سِنْفٌ فيهِ سطران من الحبّ وحبها بؤكل رطبًا ويُطبَخ يابسًا (L., Origanum Maru ; Lc., Circée de Dioscorides)

وَٱلْحُمَّاضُ (١) ، وَٱلْكُرَّاثُ (٢) ، وَٱلْعُنْصُلُ (٣) ، وَٱلْجَعْدَةُ (٤) وَٱلْحَزَاءُ (٥) ، وَٱلْأَيْهَقَانُ (٦) ، وَهُوَ ٱلْجِرْجِيرُ ، وَٱلْكَتَاةُ (٧) ، وَبَقْلَةُ ٱلصَّابِ (٨) ،

---

١) الحُمَّاض نبتٌ جبليّ ذو ورق عظام ضُخْم وهو شديد الحَمْض يأكلهُ الناس . لهُ زهرة حمراء تبيضُّ اذا دنا يبسهُ وثمره مثل حب الرمّان يأكلهُ الناس قليلًا ; (P., Oxalis L. Lc., Patience, Oseille)

٢) الكَرَّاث بفتح اوّلهِ وضمّهِ ضربٌ من النبات ممتدّ اهدب اذا تُرك خرج من وسطهِ طاقةٌ فطارت . وتطول قصبتهُ الوسطى حتى تكون اطول من الرجل وقيل انَّهُ لها خَطْرة ناعمة ليّنة اذا قُدغت سال منها لبن . اما الكَرّاث بفتح الكاف والراء المخفّفة فبقلةٌ أُخرى (L., Allium porrum L ; Lc., Πράσον, Porreau ; *cfr.* E. 269)

٣) العُنْصُل والعُنْصَل البَصَل البرّي وقيل الكرّاث البري يُعمل منهُ خلٌّ شديد الحموضة يقال لهُ الخلّ العَنصلانيّ . قال الازهري : اصلهُ شبه البَصل وورقهُ كورق الكرّات واعرض منهُ ونَورهُ اصفر (L., Scilla maritima L ; Lc., Scille)

٤) الجَعْدة حشيشة بريّة فيها تُجعّد تنبت في القيعان وفي شعاب الجبال بنجد قيل انَّ لها رعثةً كرعثة الديك : قال النضر بن شميل : هي شجرة طيبة الريح خضراء ولها قُضب في اطرافها ثمر ابيض تُحشى بها الوسائد لطيب ريحها ويصلح عليها المال ; B., Teucrium Sinaicum Boiss. L., Polium montanum ; L., Lc., Teucrium polium)

٥) الحَزاء والحَزا نبت يشبه الكَرَفس لريحهِ خَمطة وهو من احرار البقول . والعرب يتعوّذون بهِ فيعلقونهُ على صبيانهم . ومن الحزاء نوع آخر وهو شجرة ترتفع على ساق مقدار ذراعين او اقل ولها ورقة طويلة مدمجة دقيقة الاطراف وهي شديدة الخُضرة وترداد على الخَلّ خضرةً لا يرعاها المال (Lc., Anethum segetum)

٦) وفي الصحاح ان الايهقان الجرجير البري . وقيل هو نبت يشبه الجرجير وليس بهِ . ابو حنيفة : هي عشبة تطول في السماء طولًا شديدًا ولها وردة حمراء وورقة عريضة والناس يأكلونها (L., Eruca ; Lc., Roquette)

٧) وردَ في الاصل كثة وهو غلط . الكَتَاة والكَتَا شجرٌ يشبه الغُبَيراء الّا انهُ لا ريح لهُ وثمرتهُ مثل صغار ثمر الغبيراء قبل ان يحمرّ . امّا الكتاءة ممدودة مؤنثة فهي جرجير البرّ

٨) الصاب (وصُحّف في الاصل بالصبّ) شجر شديد مرٌّ يُضرب بمرارتهِ المثل . وقيل الصاب هو عصارة هذا الشجر تُشبه اللبن وربما تزّت منهُ تزًّا

وَٱلْكَلْبَةُ (١) ، وَفَمُ ٱلْغَزَالِ (٢) ، وَٱلْعِهْنَةُ (٣) ، وَٱلْتُّرْعَةُ (٤) شَجَرَةٌ ، وَٱلْعُشَرُ (٥) ، وَٱلتُّومُ (٦) وَهُوَ شَهْدَانِجُ ٱلْبَرِّ (٧) ، وَٱلْاِذْخِرُ (٨) ، وَٱلسَّلَعُ (٩) ، وَهِيَ بَقْلَةٌ خَبِيثَةُ ٱلطَّعْمِ ،

---

١) الكَلْبَة والكَلِبَة ايضاً شجرة شاكة من العضاه وهي من صغار شجر الشوك لها جراثيم وكلُّ ذلك على التشبيه ولعلهُ هو المعروف بكفّ الكلب (Lc., Spartium junceum)

٢) ويروى : دم الغزال . قال في لسان العرب : هو نبات شبيه بنبات البقلة التي تسمَّى الطرخون يؤكل ولهُ حروفة وهو اخضر ولهُ عرق احمو مثل عرق الارطاة

٣) قال الازهريّ : ورأيت في البادية شجرة لها وردة حمراء يسمُّونها العِهْنَة . وهي من ذكور البقل

٤) قال اللسان : التُّرعة شجرة صغيرة تنبت مع البقل وتيبس معهُ وهي احبُّ الشجر الى الحمير

٥) قيل انَّ العُشَر من كبار شجر العِضاه وهو ذو صمغ حلو وحرّاق مثل القطن يُقتدَح بهِ وهو عريض الورق يخرج من شعبهِ ومواضع زهره سكَّر فيهِ شيء من المرارة يقال لهُ سكَّر العُشَر . ويخرج لهُ نفاّح كشقاشق الحمال ولهُ نَوْرٌ كالدِفْلى مُشرق حسن النظر ولهُ ثمر (L., Asclepias gigantea Forsk., Calotropis procera ; Lc., Asclépiade)

٦) وصف ابن سيده التوم بقولهِ : هو شجر لهُ حَمْل صغار كمثل حبّ الخرْوَع يتفلَّق عن حبّ يأكلهُ اهل البادية وكيفما زالت الشمس تبعها باعراض الورق اه) . وحبُّهُ يُدقّ ويُعتصر منهُ دهن ازرق تدَّهن بهِ نساء العرب . ولون ورقهِ يضرب الى السواد (L., Cannabis sativa L)

٧) الشَّهْدَانج هو نبات القنَّب (L,.Cannabis ; Lc., Chanvre)

٨) الاذخر قيل انَّهُ نبات طيب الريح لهُ اصل مُندفِن دقيق وهو اطول من الثيل يشبه أسَل الكولان الّا انهُ اعرض واصغر كعوباً ولهُ ثمرة كانَّها مكاسح القصب تُطحن فتدخل في الطب (B., Andropogon laniger L, Andropogon Schoenanthus ; Lc., Schoenanthe Σχοῖνος)

٩) السَّلَع نبات وقيل شجر مرّ وقيل انَّهُ سمّ لهُ ورقة صغيرة شاكة كانَّ شوكها زغب وهو بقلة تنفرش كانَّها راحة الكلب

[فَصْلٌ فِي أَسْمَاءِ ٱلنَّبْتِ غَيْرِ ٱلذُّكُورِ]

(وَمِنَ ٱلنَّبْتِ غَيْرِ ٱلذُّكُورِ) ٱلْهَيْشَرُ (١) . قَالَ ذُو ٱلرُّمَّةِ :

كَأَنَّ أَعْنَاقَهَا كُرَّاثُ سَائِفَةٍ طَارَتْ لَفَائِفُهُ أَوْ هَيْشَرٌ سُلُبُ (٢)

(ٱلسَّلُوبُ ٱلَّتِي سَقَطَ لَبَنُهَا). وَٱلْإِسْنَامَةُ (٣) ثَمَرُ ٱلْحَلْيِ ، وَٱلْعَرَاجِينُ (٤) نَبْتٌ صِغَارٌ وَاحِدُهَا عُرْجُونٌ ، وَمِنَ ٱلنَّبْتِ ٱلْحَبَقُ (٥) وَهُوَ ٱلْفُوذَنْجُ ، وَمَا كَانَ مِنْ أَحْرَارِ ٱلْبَقْلِ وَذُكُورِهِ وَعَرْفَجِهِ (٦) سِوَى كُلِّ شَيْءٍ مِنَ ٱلْخُلَّةِ

---

١ وصفهُ في اللسان قال : الهَيْشر والهَيْشور شجر وقيل نباتٌ رخو فيهِ طول على رأسهِ بُرْعومة كانَّهُ عُنُق الرأل . وقال في مادَّة (سأف) : الهَيْشَرة شجرة لها ساق وفي رأسها كُمْبرة شهباء . وروى وَصْفَها لابي حنيفة : من العُشْب الهَيْشَر ولهُ ورقةٌ شاكَةٌ فيها شَوْك ضخم وهو يُسمّق وزهرتهُ صفراء وتطول لهُ قصبة من وسطهِ حتى تكون اطول من الرجل (Lc., Cynara)

٢) يصف الشاعر فراخ النعام فشبَّه اعناقها بنبت الكُرَّاث النابت في السائفة وهي الرملة الرقيقة . ولفائف الكُرَّاث ما يحيط بهِ من الهَدَب . والسُّلُب من الشجر ما لا وَرَق عليهِ وهو جمع سَلِيب فعيل بمعنى مفعول . ويروى : سَلِبٌ اي طويل

٣) قال ابن منظور : الإسْنَام ثَمَرُ الحَلْيِ حكاها السيرافيّ

٤) العراجين جمع العُرجون . جاء في اللسان : هو نبتٌ ابيضُ وهو ايضاً ضربٌ من الكَمْأة قدرُ شبرٍ او دُوَيْن ذلك هو طيّب ما دام غضاً . قال ثعلب : العرجون كالفطر يابس وهو مستدير

٥) قال ابو حنيفة : الحَبَق نبات طيّب الريح مربّع السوق وورقهُ نحو ورق الخلاف منهُ سُهْليّ ومنهُ جبليّ وليس بمرعى (B., Zizyphus, Spina Christi ; Lc., Menthe Pouliot) وقيل انَّهُ الفوذنج (Lc., Γλήχων, Marrubium, Pouliot, Calamus ; L., Mentha pulegium)

٦) قيل ان العَرْفج شجر سهليّ . وقيل انهُ القتاد . قال الازهريّ : العَرْفج من الجَنْبَة ولهُ خوصةٌ يقال : رعينا رِقَّةَ العرفج وهو ورقهُ في الشتاء . وجاء في اللسان : العرفج نبات طيّب الريح اغبر الى الخضرة ذو قضبان دقيقة ليس لها ورق وفي اطرافها زعرة صفرا ليس لهُ حبٌّ ولا شوك وقيل بل لهُ ثمرة صفراء والابل والغنم تأكلهُ رطباً ويابساً (*cfr.* E., 268)

فَهُوَ حَمْضٌ (١ إِلَّا الشَّجَرَ الْعِظَامَ فَإِنَّهُ لَا يَدْخُلُ فِي الْخَلَّةِ وَلَا الْحَمْضِ وَلَا الْجَنْبَةِ ، وَالْجَنْبَةُ (٢ مَا كَانَ مِنَ الْعُشْبِ وَالشَّجَرِ وَالنَّبْتِ ، وَالْخَلَّةُ (٣ مِنَ الْعُشْبِ عِنْدَ الْإِبِلِ بِمَنْزِلَةِ الْخُبْزِ . وَالْحَمْضُ بِمَنْزِلَةِ اللَّحْمِ إِنَّمَا هُوَ بِمَنْزِلَةِ الْأُدْمِ مَعَ الْخَلَّةِ . (قَالَ) وَإِذَا أَكَلَتِ الْإِبِلُ الْخَلَّةَ صَلُبَ لَحْمُهَا وَاشْتَدَّ طِرْقُهَا . وَإِذَا أَكَلَتِ الْحُمُوضَ انْدَلَقَتْ بُطُونُهَا وَكَبِرَتْ أَدْبَارُهَا فَأَسْرَعَتِ الْإِنْهِشَامَ أَيِ السُّقُوطَ وَالْجَزَعَ وَلَا تَصْبِرُ صَبْرَ الْخَلِيَّةِ . وَالْحَمْضُ مَا كَانَ مَالِحًا . وَالْخَلَّةُ مَا لَمْ يَكُنْ فِيهِ مُلُوحَةٌ . فَإِذَا رَعَتِ الْإِبِلُ الْخَلَّةَ فَهِيَ مُخِلَّةٌ وَأَصْحَابُهَا مُخْلُونَ . وَأَنْشَدَ :

جَاؤُوا مُخِلِّينَ فَلَاقَوْا حَمْضَا (٤

فَإِذَا رَعَتِ الْإِبِلُ الْحَمْضَ فَهِيَ حَامِضَةٌ وَأَصْحَابُهَا مُحْمِضُونَ . قَالَ الشَّاعِرُ :

وَكَلْبًا وَلَخْمًا لَمْ تَزَلْ مُنْذُ أَحْمَضَتْ يُحَمِّضُنَا أَهْلُ الْجَنَابِ وَخَيْبَرَا (٥

(أَيْ لَمْ يَزَالُوا مُنْتَجِعِينَ)

---

١) جاء في كتاب المفردات لابن البيطار عن الاصمعيّ : الحمضُ كلُّ ما مَلُحَ من الشجر وكانت ورقتُهُ وحبُّهُ اذا غمستهما نفعتا

٢) قال صاحب اللسان : الجَنْبَة رَطْب الصِلِّيان من النبات . وقيل هو ما فوق البَقْل ودون الشجر . وقيل هو كلُّ نبتٍ يورق في الصيف من غير مطر

٣) قال ابن سيده : الخُلَّة من النبات ما كانت فيهِ حلاوة من المرعى . وقيل المرعى كلُّهُ حَمْض وخُلَّة . فالحَمْض ما كانت فيهِ ملوحة والخُلَّة ما سوى ذلك . قال ابو عُبَيْد : ليس شيء من الشجر العظام بحمض ولا خلَّة . وقال اللحيانيّ : الخُلَّة تكون من الشجر وغيره

٤) اي طلبوا الخُلَّة وهو النبت الحلو فوجدوا بدلًا منهُ النبت الحامض . وشرحهُ في اللسان بقولهِ : اي جاؤوا يشتهون الشرّ فوجدوا مَن شفاهم ممَّا يهم . (قال) وحَمضتِ الابلُ حَمْضًا وحموضًا اكلت الحَمْض فهي حامضة

٥) البيت للجعديّ . يقال : حمَّض الابلَ اي رعاها الحمضَ . وقد شرح البيت في اللسان

[فَصْلٌ فِي أَسْمَاءِ ٱلْحَمْضِ]

(وَمِنْ أَسْمَاءِ ٱلْحَمْضِ) ٱلرِّمْثُ[١]، وَٱلْقِضَّةُ[٢]، وَٱلدَّغَلُ[٣]، وَٱلْقُلَّامُ[٤]، وَٱلْهَرْمُ[٥]. وَأَنْشَدَ لِلْحَارِثِ بْنِ وَعْلَةَ[٦] (الكامل):

وَوَطِئْنَنَا وَطْأً عَلَى حَنَقٍ وَطْءَ ٱلْمُقَيَّدِ نَابِتَ ٱلْهَرْمِ[٧]

وَٱلضُّمْرَانُ[٨]، وَٱلتَّجِيلُ[٩]، وَٱلْخِذْرَافُ[١٠]، وَٱلْعُنْظُوَانُ[١١]. يُقَالُ بَعِيرٌ عَنِطٌ إِذَا ٱشْتَكَى بَطْنَهُ فَسَلَحَ عَنْ رَعْيِهِ

فقال: اي طردناهم ونفيناهم عن منازلهم الى الجناب وخيبر. وفي الاصل: «وكلنا وحمّا. احمصت» وكل ذلك غلط (راجع الجزء الثاني من مفردات ابن البيطار ص ١٩)

١) هو شجرة من الحمض. وفي المحكم لابن سيده: هو شجر يُشبهُ الغضا لا يطول ولكنَّهُ ينبسط ورقهُ وهو شبيه بالأشنان. وعن ابي حنيفة: انَّهُ لهُ هَدَبٌ طوال دقاق وهو شديد الحلاوة ترعاهُ الابل ولهُ خشب (Lc., Caroxylum articulatum., *cfr.* E., 268)

٢) القضَّة شجرة من اشجار الحَمض. جمعُها قِضُون وقِضين

٣) الدَّغَل الشجر الكثير الملتفُّ لا سيَّما شجر الحمض (*cfr.* L., 194)

٤) القُلَّام ضرب من الحَمض وقيل انهُ القاقُلَّى. وروى ابو حنيفة عن شُبَيل بن عَزْرة انهُ مثل الأُشنان الَّا انَّ القُلَّام اعظم

٥) قال صاحب اللسان: الهَرْم ضربٌ من الحَمض فيهِ ملوحة وهو أذلُّهُ واشدُّهُ انبساطاً على الارض واستطاحاً. وروى عن كراع ان الهَرْمة هي البقلة الحمقاء.

٦) وقد روى البيت في اللسان وفي التاج لزهير الَّا اننا لم نجدهُ في ديوان زهير

٧) ويروى: يابس الهَرْم

٨) هو من الحَمض. قال ابو حنيفة: الضُّمْران مثل الرِّمث الَّا انَّهُ اصغر ولهُ خشب قليل يُحتطَبُ بهِ. وعن ابي منصور انَّ لهُ هَدَباً كهدب الأَرطى (Lc., Menthe; *cfr.* E., 268)

٩) النجيل ضربٌ من الحمض قيل انهُ هو الهرم او ورقهُ (L., Panicum Dactylon L Digitaria Dactylon [Cynodon Dactylon]; Lc., Chiendent [Agrostis])

١٠) وفي الاصل: الحِذراف. والحِذْراف ضربٌ من الحمض يبس في الصيف الواحدة خذرافة. قال ابو حنيفة: لهُ وُرَيقة صغيرة ترتفع قدر الذراع

١١) جاء في اللسان: انَّ العُنْظوان ضربٌ من الحَمض يشبه الرمث غير ان الرِّمث ابسط منهُ ورقاً وانجع في النَّعم. وقيل انَّهُ نبت اغبر ضخم ربما استظلَّ الانسان في ظلِّهِ واذا اكثر منهُ البعير وَجِع بطنهُ

وَٱلْغَوْلَانُ (١) ، وَٱلشَّعْرَانُ (٢) ، وَٱلدُّعَاعُ (٣) وَهُوَ شَبِيهٌ بِٱلْهَرْمِ ، وَٱلْإِخْرِيطُ (٤) ، وَٱلْحُرْضُ (٥) وَهُوَ ٱلْأُشْنَانُ ، وَٱلْعَرَادُ (٦) ، وَٱلطَّحْمَاءُ (٧)

[فَصْلٌ فِي مَا يَنْبُتُ فِي ٱلسَّهْلِ]

(وَمِمَّا يَنْبُتُ فِي ٱلسَّهْلِ) ٱلْعَرْفَجُ (٨) ، وَٱلْغَضُّ (٩) وَاحِدَتُهُ ٱلْغَضَّةُ ، وَٱلنُّعْضُ (١٠) وَاحِدَتُهُ نُعْضَةٌ ،

---

١) قال ابو حنيفة : الغَوْلان حَمْض كالأُشْنان شبيه بالعنظوان الّا انّهُ ادقّ منهُ وهو مرعًى

٢) الشَّعْران على ما في اللسان : ضربٌ من الرمث اخضر وقيل ضربٌ من الحمض اخضر اغبر

٣) صُحّف في الاصل بالرعاع . قال ابو حنيفة : الدُّعاع بقلةٌ يخرج فيها حبٌّ يتسطّح على الارض تسطّحًا لا تذهبُ صُعُدًا فاذا يَبِست جمع الناس يابسها ثمّ دقّوه ثمّ ذرّوه ثمّ استخرجوا منهُ حبًّا اسود يملأون منهُ الغرائر

٤) جاء في لسان العرب : الاخريط نبات ينبت في الجَدَد لهُ قرون كقرون اللوبياء وورقهُ اصغر من ورق الرَّيحان وهو ضربٌ من الحَمْض . وقال ابو حنيفة : هو اصفر اللون دقيق العيدان ضخم لهُ اصول وخشب

٥) قال في اللسان : الحُرْض والحُرْض من نجيل السباخ وقيل هو من الحمض . وقيل هو الاشنان تُغسَل بهِ الايدي على اثر الطعام

٦) العراد حشيش طيّب الريح وقيل حمضٌ تأكلهُ الابل ومنابتهُ الرمل وسهول الرمل . وقيل هو من نجيل العَذاة (*cfr.* E., 268)

٧) الطَّحماء والطَّحْمة واحد . وقال ابو حنيفة : الطحمة من الحمض وهي عريضة الورق كثيرة الماء . والطحماء نبتة سُهليّة حَمضيّة . (قال) والطحماء ايضًا النجيل وهو خير الحَمْض كلّهِ وليس لهُ حطب ولا خشب انّما ينبتُ نباتًا تاكلهُ الابل

٨) مرَّ ذكرهُ (ص ٢٣)

٩) جاء في كتب اللغة ان الغَضرة نبتٌ ولم ترِد ايضاحًا . ولعلّها هي الغَضْورة وهي نبات يشبه الثُّمام وقيل يُشبه السَّبَط . وفي الاصل : النَّضر بالنون وهو تصحيف

١٠) قال صاحب اللسان : النُّعْضة شجر من العِضاه سُهليّ وقيل هو بالحجاز وقيل ان لهُ شوكًا يُستاك بهِ

وَالْأَفَانِي [١] وَاحِدَتُهُ أَفَانِيَةٌ ، وَالسُّطَّاحُ [٢] وَاحِدَتُهُ السُّطَّاحَةُ ، وَالْفَنَا [٣] وَهُوَ عِنَبُ الثَّعْلَبِ ، وَالْحَلَمَةُ [٤] فَإِذَا يَبِسَتْ فَهِيَ الْحَمَاطَةُ [٥] ، وَالرَّاءُ [٦] وَاحِدَتُهُ رَاءَةٌ وَلَهَا ثَمَرَةٌ بَيْضَاءُ ، وَالشُّبْرُمُ [٧] ، وَالسَّرْحُ [٨] ، وَالْعَرَارُ وَهُوَ بُهَارُ الْبَرِّ [٩] وَأَنْشَدَ (الكامل) :

---

١) وصفهُ ابو حنيفة قال: الأَفاني من العشب وهي غبراء لها زهرة حمراء وهي طيّبة تكثر ولها كلأ يابس. وقيل الافاني شيء ينبت كانهُ حمضٌ يُشبَّه بفراخ القطا حين يشوك يبدأ بقلةً ثم يصير شجرة خضراء غبراء. وقيل انَّ الافاني نبتٌ ما دام رطباً فاذا يبس فهو الحَماط وقيل انهُ هو عنب الثعلب واحدتها أَفانِيَة (*cfr.* L., 172)

٢) قال في اللسان: السُّطَّاح نَبْتة سُهْلِيَّة تنسطع على الارض واحدتهُ سُطَّاحة وقيل السُّطاحة شجرة تنبت في الديار في اعطان المياه متسطّحة وهي قليلة وليست فيها منفعة. قال الازهريّ: هي بقلة ترعاها الماشية وتغسل بورقها الرؤوس

٣) صُحّف في الاصل: العنأ (Lc., Solanum nigrum [Moralle])

٤) قال ابو حنيفة: هي نبتٌ دون الذراع لها ورقة غليظة وافنان وزهرة كزهرة شقائق النعمان الّا انها اكبر واغلظ. قال الازهري: هي الحماطة وقيل بل هي شجرة السَّعْدان وهي من افاضل المرعى (راجع ص ١٥)

٥) هو نبات مثل الصليّان الّا انَّهُ خَشِن المسّ وقد تقدّم انهُ هو الأَفاني اذا يَبِس وانَّ الازهري زعم بان الحَلَمة والحماط واحد والحماطة ايضاً شجرة الجميز

٦) قد اختلف الكُتّبة في وصف الرّاء فقيل انهُ شجر سُهْلي ذو ثمر ابيض وقيل انهُ شُجَيرة جبليّة كانها عِظْلِمة ولها زهرة بيضاء لَيّنة كانها القطن. وقيل هو شجر اغبر لهُ ثمر احمر

٧) وصفها في اللسان عن ابي زيد بقولهِ انها شجرة شاكّة ولها ثمر نحو النَّخَر وهو الحمض في لونهِ ونبْتَتِهِ ولها زهرة حمراء. قال ابو حنيفة. انها تسمو على ساق لها ورق طوال رقاق وهي شديدة الخضرة (L., Euphorbia; Lc., Euphorbia pityusa)

٨) هذا وصف السَّرْح عن ابن منظور: السَّرح شجر كبار وعظام طوال لا تُرْعى وانما يُستظَلّ فيهِ وينبت بنجد في السَّهْل والغَلْظ ولا ينبت في رمل ولا جبل ولا يأكلهُ المال الّا قليلاً لهُ ثمر اصفر يقال لهُ الآء يُشبه الزيتون. وقيل انَّهُ دون الأَثْل في الطول وورقهُ صغار وهو سبط الافنان

٩) العرار نبت طيّب الرائحة. قال ابن برّي: وهو النرجس البرّي (Lc., L., Asteriscus graveolens, Buphtalmum graveolens Forsk.)

بَيْضَاءُ ضَحْوَتَهَا وَصَفْـ ـرَاءُ الْعَشِيَّةِ كَالْعَرَارَهْ (١

(قَالَ أَبُو عَمْرِو بْنُ الْعَلَاءِ: أَحْسَنُ بَيْتٍ وُصِفَ بِهِ الْأَلْوَانُ هٰذَا الْبَيْتُ)
وَالْخُثَّجَاثُ (٢ وَهُوَ شَبِيهٌ بِالْقَيْصُومِ (٣ ، وَالْمَكْرُ (٤ ، وَالسَّكَبُ (٥ ،
وَالْقَرْنُوَةُ (٦ ، وَالْحُلَّبُ (٧ ، وَالْخِلْبِلَابُ (٨ ، وَالزَّمْعَةُ (٩ ، وَالشُّكَاعَى (١٠ ،

١) وبروى: غدوتها. البيت للاعشى يصف بهِ امرأةً تبيضُّ صباحاً ببياض الشمس وتصفرُّ عشيَّةً باصفرارها فتُضحي كالعرارة

٢) وفي الاصل الخثحاث وهو تصحيف. قال ابو حنيفة: الخُثَّجاث من احرار الشجر وهو اخضر ينبت بالقيظ لهُ زهرة صفراء كانّها زهرة العَرْفجة طيّبة الريح (*cfr.* Lc.)

٣) قيل انَّ القيصوم نبات طيب الرائحة من رياحين البرّ وورقهُ هَدَب ولهُ نَورة صفراء وهي تنهض على ساقٍ وتطول (Lc., Aurone, Artemisia pontica, A. arborescens, A. Chamæcyparissus abrotanum, [Santolina fragrantissima Forsk.]; B., Achillæa fragrantissima; L., *cfr.* E., 270)

٤) المَكْر نبتٌ الى الغبرة يُنْبِتُ قَصَدًا في طعمهِ حموضة اذا نُضِغ وهو ينبت في السهل والرمل لهُ ورق وليس لهُ زهر ٥) مرَّ ذكرهُ (ص ٣٠)

٦) قيل انَّهُ نبات عريض الورق وورقهُ اغبر يشبه الحندقوق. وصفهُ ابو حنيفة عن ابن زيّاد. قال: ومن العُشْب القَرْنُوة وهي خضراء غبراء على ساقٍ يضرب ورقها الى الحمرة لها ثمرة كالسُّنْبلة وهي مُرَّة يُدْبغ بها الاساقي. وزاد ابو حنيفة انَّ لها حبًّا اكبر من الحمّص فاذا جُشَّ خرج اصفر فيُطْبَخ كما تطبخ الهريسة فيُؤكل ويُدَّخر للشتاء (*cfr.* Lc.)

٧) جاء في الاصل خُلَّب بالتصحيف. والحُلَّب نبتٌ ينبسط على الارض ويلزق بها حتَّى يكاد يسوخ تأكلهُ الشاء والظباء وعليهِ تحتَبِل الظباء وهو اخضر تدوم خضرتهُ. لهُ ورق صغار ويُدبَغ بهِ

٨) صُحِّف في الاصل بجلبلاب. والخلبلاب من النبات الذي تدوم خضرتهُ في القيظ كالحُلَّب ولهُ ورق اعرض من الكف وهو نبات سُهْلي تسمن عليهِ الظباء والغنم (Lc., Lierre. L., Hedera Helix L.)

٩) الزمعة نبات سُهْلي ينبت على شكل زَمْعة الأذن لهُ ورق وهو من شرّ النبات. امَّا الزُّمْعة بضمّ فسكون فشجرة لا ورق لها كانّها زمعة الشاة

١٠) عن ابي حنيفة انَّ الشُّكاعى من دقّ النبات وهي دقيقة البدان صغيرة خضراء والناس يتداوون بها. قال الازهري: رأيتُ الشُّكاعى بالبادية وهي من احرار البقول ذات شوك منبتها مثل منبت الحُلاوى ورقها صغير مثل ورق السَّذاب وزهرتها حمراء (Lc., Onopordon arabicum [?]; Spina arabica; P., Fagonia L.)

وَٱلزُّبَّادُ[1] ، وَٱلثُّدَّاءُ[2] ، وَٱلضَّغَابِيسُ[3] وَهُوَ نَبْتٌ ضَعِيفٌ يُشَبَّهُ بِهِ ٱلضَّعِيفُ مِنَ ٱلرِّجَالِ يُقَالُ : رَجُلٌ ضُغْبُوسٌ وَرِجَالٌ ضَغَابِيسُ ، وَٱلثَّغَارِيرُ[4] ، وَٱلصَّبْغَاءُ[5] بَقْلَةٌ بَيْضَاءُ ٱلثَّمَرِ ، وَٱلْحَصَادُ[6] نَبْتٌ ، وَٱلْجَدَرُ[7] ، وَٱلْيَفَاءُ مِثْلُ ٱلنَّفْعِ[8] . (وَمِنَ ٱلنَّبْتِ) ٱلثُّمَامُ[9] وَٱلْوَاحِدَةُ ثُمَامَةٌ . وَأَهْلُ نَجْدٍ يُسَمُّونَهُ ٱلْجَلِيلَ[10] ٱلْوَاحِدَةُ جَلِيلَةٌ . قَالَ ٱلشَّاعِرُ (الطويل) :

---

١) مرَّ ذكرهُ (ص ١٦)

٢) جاء وصفها في لسان العرب انها نبتٌ لهُ ورق كانهُ ورق الكُراث وقُصبان طوال تدقُّها الناس وهي رَطْبَة فيتَّخذون بها أَرْشية يسقون بها وهي طيبة يأكلها المال واصولها بيض حُلوة لها ثَوْر مثل نور الحِطِّيّ الابيض في اصلها شيء من حمرة يسيرة ينبت في اضعافِ الطَّرائث والضغابيس

٣) قال في اللسان : الضُّغْبوس نبتٌ في اصول الثُّمام يُشبه الهِلْيَوْن يُسْلَق بالخلّ والزيت ويؤكل . وقال ابو حنيفة : انَّ الضغبوس هو نبات الهِلْيَوْن سواء ([?] Lc., Asclépias)

٤) وفي الاصل : الثعارير . ونظنُّ انَّ الصواب « الثغارير » وهو ضربٌ من البطيخ طيب الرائحة مُعلم بخطوط حمر وصفر

٥) قال ابو حنيفة : الصَّبْغاء شجرة شبيهة بالضَّعة تألفها الظباء بيضاء الثمرة . وعن الاعراب انَّها مثل الثُّمام . (وقال) انَّ الطاقة الغضَّة من الصبغاء حين تطلع الشمس يكون ما يلي الشمس من اعاليها ابيض وما يلي الظلّ اخضر كانَّها شُبِّهت بالنعجة الصبغاء . ويروى : الصباء والضبغاء وكلاهما غلط

٦) روي عن الاصمعي انَّ الحصاد نبت لهُ قصب ينبسط في الارض وَرَقُهُ على طرف قَصَبِهِ . وقال ابو حنيفة : انَّهُ يُشبهُ السَّبَط

٧) وفي الاصل : الحرر . ونظنُّهُ الجدَر وهو ضرب من الحبوب

٨) كذا في الاصل ونظنُّهُ مصحَّفاً

٩) الثُّمام نبتٌ ضعيف لهُ خُوصٌ تُسَدُّ بهِ خَصاص البيوت وهو أَنْوَع فنها الضُّمَّة ومنها الغَرَف وهو شبيه بالأَسل وتُتَّخذ منهُ المكانس ويُظَلَّل بهِ المُزَاد فيُبَرِّد الماء (Lc., Paicum)

١٠) الجليل هو الثُّمام اذا عَظُمَ وجلَّ

أَلَا لَيْتَ شِعْرِي هَلْ أَبِيتَنَّ لَيْلَةً بِوَادٍ وَحَوْلِي إِذْخِرٌ وَجَلِيلُ (١

قَالَ أَبُو بَكْرٍ : أَهْلُ الْعَالِيَةِ يُسَمُّونَ الشُّمَامَ الشُّبْهَانَ (٢ ، وَمِنْهُ الْضَّعَةُ (٣ ، وَالْغَرَفُ (٤ ، وَالْضَّيَأَةُ (٥ وَاحِدَتُهَا ضَهْيَأَةٌ

(وَمِمَّا يَنْبُتُ بِالْحِجَازِ) الْأَرْنَبَةُ (٦ ، وَالْقَرْمَلَةُ (٧ وَهِيَ شَجَرَةٌ ضَعِيفَةٌ كَثِيرَةُ الْمَاءِ تَنْفَتِحُ إِذَا وُطِئَتْ . قَالَ أَبُو النَّجْمِ (الرجز) :

يَخْضِنَ مُلَّاحًا كَذَاوِي الْقَرْمَلِ (٨

وَرَوَى أَبُو بَكْرٍ : يَخْبِطْنَ) . وَمَثَلٌ مِنَ الْأَمْثَالِ : ذَلِيلٌ عَاذَ بِقَرْمَلَةٍ ، وَالْوَشِيجُ (٩ نَبْتٌ عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ لَهُ أَغْصَانٌ وَوَرَقٌ لَطِيفٌ ، وَالْعَيْشُومُ (١٠ نَبَاتٌ إِذَا يَبِسَ كَانَ لَهُ فِي الرِّيحِ صَوْتٌ

---

١) البيت لبلال الشاعر . وروى الازرقي (ص١٢٩) : ليلةً بفخٍّ . والإذخر حشيش طيب الريح مرَّ ذكرُهُ (ص ٢٢)

٢) الشُّبْهان ضَرْبٌ من العماه وقيل هو الشُّمام او شيهٌ به (Lc., Paliure)

٣) الضَّعة شجر بالبادية وقيل هو مثل الشُّمام

٤) الغَرَف والغَرْف نوعٌ من الشُّمام او هو الشُّمام بعينه . قال ابو منصور : والغَرَف الذي به تُدبغ الجلود معروف من شجر البادية

٥) الضَّهْيَأة شجرة مثل السيال وجَنَاتُهما واحد في سِنْفَةٍ وهي ذات شوك ضعيف ومَنْبتها الأَوْدية والجبال

٦) لم يأتِ في وصفها شيء في كتب اللغة غير انَّها نُعتت بالنبت

٧) القَرْمَلة من دقّ الشجر لا اصل لها ولا شوك . قال ابو حنيفة : القرملة شجرة ترتفع على سُوَيْقَة قصيرة لا تُستر ولها زهرة صغيرة شديدة الصفرة وطعمها طعم القُلَّام

٨) يصف بقر وحش يسير بين نبت المُلَّاح وهو نوع من الحمض شَبَّهَهُ في يبسهِ بغضِّ القرمل

٩) قال في اللسان : الوشيج شجر الرماح وقيل هو ما نبت من القنا والقصب معترضًا او ملتفًا

١٠) العيشوم ما يَبِس من الحُمَاض . وقيل انَّهُ من الخُلَّة يُشبهُ الثُّدَّاء . قال صاحب

[فَصْلٌ فِي ما يَنْبُتُ فِي الرَّمْلِ مِنَ الشَّجَرِ وَغَيْرِهِ]

(وَمِمَّا يَنْبُتُ فِي ٱلرَّمْلِ مِنَ ٱلشَّجَرِ) ٱلْأَلَاءُ (١ ٱلْوَاحِدُ ٱلْأَلَاءَةُ . قَالَ عَبْدُ ٱللهِ بْنُ غَنَمَةَ ٱلضَّبِّيُّ (الوافر) :

فَخَرَّ عَلَى ٱلْأَلَاءَةِ لَمْ يُوَسَّدْ كَأَنَّ جَبِينَهُ سَيْفٌ صَقِيلُ

وَٱلْأَمْطِيُّ (٢ وَلَهُ صَمْغَةٌ يَمْضَغُهَا ٱلْعَرَبُ ، وَٱلْغَضَا (٣ ، وَٱلْأَرْطَى (٤ وَلَهَا صَمْغَةٌ يَمْضَغُهَا ٱلْعَرَبُ كَمَا يَمْضَغُونَ ٱلْكُنْدُرَ (٥ ، وَٱلْعِلْقَى (٦ شَجَرٌ تَدُومُ خُضْرَتُهُ بِٱلْقَيْظِ ، وَٱلْمُصَاصُ (٧ شَجَرٌ يُتَّخَذُ مِنْهُ ٱلْحِبَالُ ، وَٱلرُّخَامَى (٨ نَبْتٌ

اللسان : والعيشوم ايضاً نبتٌ دقيق يشبه الآس تُتَّخذ منهِ الحُصُر المُصَبَّغة الدقاق وقيل انَّ مَنْبِتَهُ الرمل ويُسمع لهُ صوت مع الريح

١) الأَلاء والأَلا شجر مرّ المطعم يشبه الآس ولا يزال اخضر شتاء وصيفاً وثمرتهُ تُشبه سنبل الذُّرة منبتهُ الاودية والرمل ويستعمل للدباغ

٢) الامطيّ هو من نبات الرمل ذو قضبان تمتدّ وتنغرس ولهُ صُمْغ يُدعى كتباتهِ امطيًّا

٣) قال صاحب اللسان : الغضا من نبات الرمل لهُ هَدَب كهدب الارطى : والغضا ايضاً شجر من الاثل ذو خشب صلب حسن النار يبقى طويلًا قبل ان ينطفئ يُضرَب بحرارة جمرهِ المثل . ويُدعى اهل نجدٍ باهل الغضا لكثرتهِ هنالك (*cfr.* E., 268)

٤) الارطى شجر عَبل من شجر الرمل لهُ عروق حمر يُدبَغ بورقها . قال ابو حنيفة : هو شبيه بالغضا ينبت عصيًّا من اصل واحد يطول قدر قامة ولهُ نور مثل نَور الخِلاف ورائحتهُ طيّبة (Lc., Ephedra alata ; *cfr.* E. 268)

٥) راجع ابن البيطار في الجزء الرابع ص ٨٣ (Lc., Encens, *cfr.* L.)

٦) العِلْقى شجرة دائمة الخضرة ذات افنان دقاق طوال وورق لطاف (Lc., Osyris)

٧) وصف ابو حنيفة المُصاص بما حرفهُ : هو نبات ينبت خيطانًا دقاقًا غير انَّ لها لينًا ومتانة ربَّما خُرز بها فتُدَقّ على الفرازم حتَّى تلين . وقال الازهريّ : هو نبتٌ لهُ قشور كثيرة يابسة ويقال لهُ المصّاخ وهو الشَّدّاء وهو ثقوب جبد واهل هراة يسمّونهُ دلبزاد

٨) قيل انَّهُ ضرب من الخِلْفَة وهي غبراء الخُضرة لها زهرة بيضاء قفيَّة ولها عرقٌ ابيض يأكلهُ الوحش كلَّهُ لحلاوتهِ وطيبه اذا انتُزع حلب لبنًا

فِي ٱلْأَرْضِ ٱلرِّخْوَةِ لَهَا عُرُوقٌ بِيضٌ تَتْبَعُهَا ٱلثِّيرَانُ تَحْفِرُ عَنْهَا فَتَأْكُلُهَا

(وَمِمَّا لَيْسَ بِشَجَرَةٍ) ٱلسَّبَطُ[1]، وَٱلنَّصِيُّ[2] يَكُونُ فِي ٱلسَّهْلِ وَٱلرَّمْلِ فَمَا دَامَ رَطْبًا فَهُوَ نَصِيٌّ فَإِذَا يَبِسَ فَهُوَ حَلِيٌّ فَإِذَا تَحَطَّمَ وَٱسْوَدَّ فَهُوَ ٱلدَّوِيلُ. قَالَ ٱلرَّاعِي (ٱلكامل):

شَهْرَيْ رَبِيعٍ مَا تَذُوقُ لُبُوثُهُمْ إِلَّا حُمُوضًا وَخَمَّةً وَدَوِيلَا

وَكُلُّ مَا ٱسْوَدَّ وَتَكَسَّرَ فَهُوَ دَوِيلٌ، وَٱلْغَضُورُ[3]، وَٱلصِّلِّيَانُ[4]. وَمِنْ كَلَامِهِمْ: جَذَّهُمْ جَذَّ ٱلْعَيْرِ ٱلصِّلِّيَانَةَ[5]، وَٱلْعَسَالِيجُ[6] نَبَاتٌ بِيضٌ تُشَبَّهُ بِٱلْعُرُوقِ تَنْبُتُ لَهُ خُوصَةٌ، وَمِنَ ٱلنَّبْتِ ٱلْهِرْدَى[7] (وَلَا أَدْرِي أَيُذَكَّرُ أَمْ يُؤَنَّثُ وَٱلْحَضْرَى[8] وَٱلْهِرْدَى عِنْدَ ٱلنَّحْوِيِّينَ مُؤَنَّثَتَانِ وَيَجُوزُ تَذْكِيرُهُمَا)

---

١) السَّبَط صنف من الحَلِيّ وقيل انَّهُ نبات كالثيل الّا انَّهُ يطول وينبت في الرمل. ونقل ابو حنيفة عن ابي زياد انَّ السَّبط من الشجر وهو سَلَب طوالٌ في السماء دقاق العيدان تأكلهُ الابل والغنم وليس لهُ زهرة ولا شوك ولهُ ورق دقاق على قدر الكُرّاث. ويقال انَّ لهُ حبًّا يستخرجهُ الناس من اكمتهِ بالدقّ ويأكلونهُ خبزًا وطبخًا. *cfr.* (L., Arum Arisarum L.; E. 268)

٢) النصيّ ضرب من الطريفة. قال في اللسان: هو نبتٌ معروف ويقال لهُ نصيّ ما دام رطبًا فاذا ابيضّ فهو الطريفة فاذا ضَخُم ويبس فهو الحليّ (*cfr.* E. 268)

٣) وفي الاصل: الغصور وهو تصحيف. والغضور نبتٌ يُشبه السَّبَط وقيل يُشبه الضَّمَّة والثام

٤) هو ضربٌ من الطريفة اصولهُ على قدر نَبْت الحليّ ومنابتهُ السُّهول والرياض. قال ابو عمرو. الصلّيان من الجَنْبَة لغلظهِ وبقائهِ (Lc., Herbe fourragère)

٥) كان العرب يقولون ذلك في الرجل الذي يُقدم على اليمين الكاذبة ولا يبالي تشبيهًا بالعير الذي يكدم الصلّيانة فيهِ فيجتثُّها من اصلها ليرتعها

٦) جاء في اللسان: العساليج هَنَوات تنبسط على وجه الارض كأنَّها عروقٌ وهي خُضْر وقيل هو نبتٌ على شاطئ الانهار يلتوي ويميل من النعمة (L., Leontice Leontopetalum L.)

٧) لم يذكر اصحاب اللغة شيئًا من وصفهِ

٨) لم نجد لها ذكرًا في كتب اللغة

[فَصْلُ الشَّجَرِ]

(وَمِنَ الشَّجَرِ) الْعِضَاهُ وَهُوَ كُلُّ شَوْكٍ يَعْظُمُ[١] . وَمِنْ أَعْرَفِ ذٰلِكَ: الطَّلْحُ[٢] ، وَالسَّلَمُ[٣] ، وَالسَّيَالُ[٤] ، وَالْعُرْفُطُ[٥] ، وَالشَّبَهُ[٦] ، وَالسَّمُرُ[٧] ، وَالْكَنَهْبَلُ[٨] ، وَشَكِيرُ الْعِضَاهِ[٩] مَا بَدَا وَرَقُهُ صِغَارًا قَبْلَ أَنْ يَتِمَّ وَهٰذَا شَجَرٌ لَهُ شَوْكٌ

(وَمِنْ شَجَرِ الْحِجَازِ) الْغَرْقَدُ[١٠] ، وَالسِّدْرُ[١١] ، فَمَا كَانَ بَرِّيًّا فَهُوَ ضَالٌ[١٢] ،

---

١) يريد انَّ العضاه يُطلق على كل شجرٍ طويل ذي شوك

٢) قيل ان الطَّلح اعظم العضاه شوكًا لهُ عود صلبٌ وصمغٌ جيّد وشوكهُ احجن طويل منبتهُ في بطون الاودية . قال الليث : الطَّلح شجر أُمّ غيلان Lc., Mimosa gummifera, *cfr.* E.268)

٣) قال ابو حنيفة هو نوع من العضاه لهُ قضبان طوال وليس لهُ خشب وان عظُم ولهُ شوك دقاق طوال ولهُ بَرَمَة صفراء فيها حبَّة خضراء طيّبة الريح

٤) السَّيال شجر سَبْط الاغصان لهُ شوك ابيض طويل اذا نُزع خرج منهُ مثل لبن (B., Acacia Seyal Boiss.; P., Acacia tortilis)

٥) العُرْفط نوع من العضاه يفترش على الارض لهُ شوكة حديدةٌ حجناء ويصطنع من لحائهِ هذا ارشية وهو من المراعي الخبيثة

٦) الشَّبَه والشَّبهان نبات شائك لهُ ورق لطيف احمر

٧) وصف صاحب اللسان السَّمُر بانَّهُ من العضاه وانهُ صغير الورق قصير الشوك جيّد الخشب ولهُ بَرَمَة يأكلها الناس (L., Juncus spinosus; Lc., Mimosa unguis Cati)

٨) الكَنَهْبَلُ صنف من الطَّلح قصير الشوك

٩) الشَّكير جمعهُ شُكُر ما ينبت في اصل الشجر وقيل هو لحاء الشجر

١٠) هو ضربٌ من العضاه قيل انَّهُ العَوْسَجة اذا طالت (P., Nitraria L; Lc., Lycium)

١١) السِّدر شجر النبق وهو نوعان منهُ العُبْريّ وهو الذي ينبت على عِبْر النهر ويعظم ولا شوك لهُ ومنهُ الضال وهو السِّدر البرّي ذو الشوك وللسِّدر ورقة مدوَّرة عريضة (B., P., Zizyphus Spina Christi Wild., Rhamnus Nabeca Forsk., *cfr.* E. 268)

١٢) يدعى ضال باللسان العلمية (L., Rhamnus Lotus L; Lc., Zizyphus Lotus [Rhamnus divaricatus])

وَمَا كَانَ يَنْبُتُ فِي الْأَنْهَارِ فَهُوَ عُبْرِيٌّ ، وَالْعَوْسَجُ (١ شَجَرَةُ الْمُصَّعِ (٢ . الْوَاحِدَةُ مُصَّعَةٌ ، وَاللَّصَفُ (٣ الْوَاحِدَةُ لَصَفَةٌ وَهُوَ الْكَبَرُ ، وَهُوَ الشَّفْلَحُ (٤ إِذَا تَفَتَّحَ وَهُوَ ثَمَرُ الْكَبَرِ

(وَمِمَّا يَنْبُتُ فِي جِبَالِ نَجْدٍ) الثَّغَامُ (٥ ، وَالْحَمَاضُ (٦ قَالَ الْجَعْدِيُّ (الرمل):

فَجَرَى مِنْ مَنْخِرَيْهِ زَبَدٌ (٧ مِثْلَ مَا اثْمَرَ حُمَّاضُ الْجَبَلْ

(قَالَ لَهُ ثَمَرٌ أَبْيَضُ فِي حُمْرَةٍ شَبَّهَ بِهِ الزَّبَدَ مَعَ الدَّمِ) ، وَالْبَشَامُ (٨ ، وَالْبُطْمُ (٩ وَهُوَ الْحَبَّةُ الْخَضْرَاءُ ، وَالشِّرْشِرُ (١٠ ، وَالْقَتَادُ (١١ ، وَالْخَرْشَفُ (١٢ نَبْتٌ خَشِنٌ لَهُ شَوْكٌ ، وَالْعِكْرِشُ (١٣ يَنْبُتُ فِي السِّبَاخِ ،

١) العوسج من صغار شجر الشوك لهُ ثمر احمر يقال لهُ المقنّع . لهُ قضبان قصار وورقٌ صغير . وهو ضروب L., Lycium europæum L ; Lycium arabicum Schweinf. Lc., Rhamnus Diosc. [Lycium europæum L. afrum] ; *cfr.* E. 269)

٢) المصّع ثمرة العوسج التي تؤكل (Lc., Mespilus cotoneaster)

٣) قيل انَّ اللَّصف هناةٌ رطبة تنبت في اصل شجر الكبر كانّها خيار تؤكل ولهُ عصارة تجعل في الطعام . وقيل انهُ هو الكبر وهو نبات من العضاه لهُ شوك (L., P., Capparis spinosa Ægyptia Boiss. ; Capparis spinosa L ; P., Sinapis juncea L ; Lc., Câprier)

٤) قال ابن شميل هو ثمر شبه القثّاء يكون على الكبَر (Lc., Câpre; *cfr.* L.)

٥) جاء في اللسان : انَّهُ نبتٌ على شكل الحليّ وهو اغلظ منهُ واجلُّ عودًا يكون في الجبل ينبتُ اخضر ثمَّ يبيضّ اذا يبس ينبت في نجد وتهامة ٦) مرَّت ص ٢١

٧) ويُروى : فتداعى مَنْخِراهُ بدمٍ ٨) البَشام شجر ذو ساقٍ وأفنانٍ وورق صغار طيّب الريح يُدَقُّ ورقهُ ويُخلط بالحنّاء للتسويد (L., Balsamum ; Lc., Amyris)

٩) شجر معروف (L., Pistacia Palæstina Boiss.; Lc., Térébinthe)

١٠) عُرِف في كتب اللغة بانهُ نوعٌ من البقول ليس الّا

١١) قال في اللسان : هو شجر شاكٍ صلب لهُ سِنْفةٌ وجناة كجناة السَّمُر ينبت بنَجْد وتهامة (Lc., Astragale, *cfr.* L.)

١٢) الخَرْشف نبت عريض الورق معروف عند الفرنج باسم « Artichaut » (*cfr.* L. Lc.)

١٣) نبات كالخَرشف في اطراف ورقهِ شوك وقيل انهُ يشبه البُصّ الّا انَّهُ اشدُّ خشونةً منهُ ينبت في تزوز الارض (L., Festuca cæspitosa, *cfr.* Lc.)

وَالشَّرْيَان (١)، وَالْقَسْوَرُ (٢)، وَالْعَلَجَانُ (٣) الْوَاحِدَةُ عَلَجَانَةٌ، وَيُقَالُ رَاحَ الشَّجَرُ يَرَاحُ [وَتَرَوَّحَ] إِذَا تَفَطَّرَ بِالنَّبْتِ قَبْلَ الشِّتَاءِ. وَقَالَ عُرْوَةُ بْنُ الْوَرْدِ (الطويل):

لَعَلَّكُمُ أَنْ تَصْلُحُوا بَعْدَ مَا أَرَى نَبَاتَ الْعِضَاهِ الْمُورِقُ الْمُتَرَوِّحِ (٤)

فَإِذَا الْبِسَ خُضْرَةً وَرَقُهُ قِيلَ تَمَشَّرَ الشَّجَرُ تَمَشُّرًا. وَأَمْشَرَتِ الْعِضَاهُ إِذَا ظَهَرَ وَرَقُهَا. وَالْوَرَقُ الْمُشْرَةُ. (وَيُقَالُ تَمَشَّرَ الرَّجُلُ إِذَا اكْتَسَى بَعْدَ عُرْيٍ مِنَ الثِّيَابِ)، وَيُقَالُ خَضَبَتِ الْأَرْضُ خُضُوبًا إِذَا ظَهَرَ نَبْتُهَا عَنْ مَطَرٍ، وَحَنَطَ الطَّلْحُ [وَاحْنَطَ] أَدْرَكَ ثَمَرُهُ. قَالَ الرَّاجِزُ:

عَبَيْثَرَانٌ (٥) وَيَبِيسٌ قَدْ حَنَطْ

(وَيُرْوَى: عَبَوْثَرَانٌ) قَالَ أَبُو حَاتِمٍ: وَأَنْشَدَنِي مَعْمَرٌ (الرجز):

كَأَنَّنِي جَانِي عَبَيْثَرَانِ

(وَقَالَ أَبُو حَاتِمٍ: النَّاسُ يَقُولُونَ «عَبَوْثِرَانُ» بِكَسْرِ الثَّاءِ وَهُوَ خَطَأٌ)، وَأَمْصَعَ الرِّمْثُ إِذَا بَقَلَ وَاخْضَرَّ وَصَارَ رَخْصًا، وَأَوْرَسَ الرِّمْثُ إِذَا يَبِسَ وَبَدَتْ فِي ثَمَرِهِ خُضْرَةٌ وَصُفْرَةٌ، وَيُقَالُ نَضَحَ الشَّجَرُ يَنْضَحُ نَضْحًا إِذَا تَفَطَّرَ لِلتَّوْرِيقِ. قَالَ أَبُو طَالِبٍ [بْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ] (الخفيف):

بُورِكَ الْمَيِّتُ الْغَرِيبُ كَمَا بُو رِكَ نَضْحُ الرُّمَّانِ وَالزَّيْتُونِ

---

١) هو من شجر القِسيّ ٢) هو نبات سُهْلي

٣) ويقال العَلَج ايضاً وهو نبت وقيل شجر مُظلم الخضرة لا ورق لهُ وانما هو قضبان جرْد (*cfr.* L.)

٤) ويروى: الثائب المتروّح. يقول لعلَّ حالكم تحسن كما يحسن منظر العضاه بعد يُبْسِه

٥) العَبَوْثَران والعَبَيْثَران نبات طيّب للاكل لهُ قضبان دقاق وهو ذَفِر الريح طيّبهُ (Lc., Armoise, *cfr.* L.; E. 270)

وَالرَّبْلُ (١) وَجَمَاعُهُ الرُّبُولُ وَهِيَ ضُرُوبٌ مِنَ النَّبَاتِ يَظْهَرُ فِيهِ خُضْرَةٌ إِذَا وَجَدَ رِيحَ الشِّتَاءِ وَأَدْبَرَ عَنْهُ الصَّيْفُ مِنْ غَيْرِ مَطَرٍ ، وَالْخِلْفَةُ النَّبَاتُ يُعْقِبُ وَرَقًا أَخْضَرَ بَعْدَ وَرَقٍ . قَالَ ذُو الرُّمَّةِ (الطويل):

مُكُورًا وَنَدْرًا مِنْ رُخَامَى وَخِلْفَةٍ وَمَا أَهْتَرَّ مِنْ ثُدَّائِهِ الْمُتَرَبِّلُ (٢

وَمِنَ النَّبَاتِ الرِّبَّةُ (٣) وَالْجَمْعُ الرِّبَبُ وَهُوَ نَبْتٌ تَدُومُ خُضْرَتُهُ ، وَمِنْهُ الْحُلَّبُ (٤) ، وَالْحِمْحِمُ (٥) ، وَالرِّمْثُ (٦) ، وَالْحُمَّاضُ (٧) ، وَالنُّقْدُ (٨) ، وَالتُّنُومُ (٩) ، وَالْغَمِيرُ أَنْ يَيْبَسَ الْبَقْلُ ثُمَّ يُصِيبُهُ الْمَطَرُ فَيَنْبُتُ تَحْتَهُ بَقْلٌ أَخْضَرُ فَذَلِكَ الْأَخْضَرُ هُوَ الْغَمِيرُ قَالَ زُهَيْرٌ (الطويل):

ثَلَاثٌ كَأَقْوَاسِ السَّرَاءِ وَنَاشِطٌ قَدِ اخْضَرَّ مِنْ يُبْسِ الْغَمِيرِ جَحَافِلُهْ (١٠

([وَيُرْوَى: مِنْ لَسِّ]. قَالَ: اللَّسُّ أَخْذُ الرَّاعِيَةِ بِأَلْسَانِ مَا لَمْ يَكُنْ مِنَ النَّبَاتِ) ، وَالنَّشْرُ أَنْ يَيْبَسَ الْبَقْلُ ثُمَّ يُصِيبُهُ الْمَطَرُ فَيَخْضَرُّ بَعْدَ الْيُبْسِ

١) الرَّبْل ضروب من الشجر يتفطّر ورقُها اذا ادبر الصَّيف وبرد الزمان (B., Pulicaria undulata, *cfr.* E. 268; [Lc., Armoise])

٢) اي رَعى مُكُورًا. ومكور جمع مَكْر وهو نبات مر ذكرهُ (ص ٢٨). والنَّدر القليل كالنَّزْر. والرُّخامى ضرب من الخِلْفَة مرَّ ذكرها (ص ٣١). ويروى: رُخَامى وخِطْرَةٍ. والثُّدَّاء مرَّ ذكرهُ (ص ٢٩)

٣) وقيل انَّ الرِّبَّة كلُّ ما اخضرَّ في القيظ او دامت خضرتهُ شتاء وصيفًا من جميع ضروب النبات وقيل انها شجرة الخرنوب ٤) الحُلَّب مرَّ (ص ٢٨)

٥) الحِمْحِم. قال ابو حنيفة: الحِمْحِم والحَمْحَم واحد (راجع ص ٣٠)

٦) قال في اللسان: الرِّمث نبات اخضر في أُرومةٍ يُبيده الشتاء ولا خشب لهُ انما هو مرعى ٧) مرَّ ذكر الحمَّاض (ص ٢١ و ٣٤)

٨) النَّقَد والنُّقُد وُصِف في كتاب اللغة بانَّهُ ضربٍ من الشجر دون تعيين (P., Corian-drum L.)

٩) مرَّ وصف التُّنُوم بين ذكور النبت (ص ٢٢) ١٠) يصف ثلاث أُتُن شبَّههن لضُمْرهنَّ باقواسٍ اتُّخذت من السَّراء وهو شجر القسيّ. والناشط الحمار. ويروى: ومِسْحَلٌ. يقول انَّ هذا الحمار في خصبٍ يرعى ما اخضرَّ من النبات وخضرتهُ في جحافلهِ وهي شفاههُ

فَاِذَا اَكَلَتْهُ الْمَاشِيَةُ اَصَابَهَا عَنْهُ دَاءٌ يُقَالُ لَهُ السُّهَامُ ، وَاللَّوِيُّ مِنَ الْبَقْلِ الَّذِي قَدْ يَبِسَ بَعْضَ الْيُبْسِ وَفِيهِ نَدَاوَةٌ وَيَكُونُ اَيْضًا بَعْضُهُ اَخْضَرَ . يُقَالُ : اَلْوَى الْبَقْلُ اِلْوَاءً شَدِيدًا [وَلَوِيَ لَوًى] وَالْتَوَتِ الْاَرْضُ . قَالَ حُمَيْدٌ (الرجز):

حَتَّى اِذَا تَجَلَّتِ اللَّوِيَّا (١

(قَالَ اَبُو بَكْرٍ : تَجَلَّبُ . وَالتَّجَلُّبُ طَلَبُ الْكَلَاِ) ، وَالْخَلَى (مَقْصُورٌ) وَهُوَ النَّبْتُ الرَّقِيقُ كُلُّهُ مَا دَامَ رَطْبًا ، فَاِذَا يَبِسَ فَهُوَ حَشِيشٌ . وَلَا يُقَالُ حَشِيشٌ اِلَّا لِلْيَابِسِ ، وَمَا كَانَ مِنْ وَرَقٍ لَيْسَ بِعَرِيضٍ اِنَّمَا هُوَ خُوصَةٌ فَهُوَ هَدَبٌ وَهُوَ وَرَقُ الْاَرْطَى (٢ وَالْاَثْلِ (٣ وَالْغَضَا (٤ وَالطَّرْفَاءِ (٥ وَالْاَثَابِ (٦ وَالْاَءِ (٧ الْوَاحِدَةُ آءَةٌ . قَالَ زُهَيْرٌ (الوافر):

لَهُ بِاَلْسِيَ تَنُومٌ وَآءٌ (٨

---

١) يذكر اتاناً تطلب المرعى . تجلّاهُ تبيّنَهُ

٢) مرَّ ذكر الارطى (ص ٣١)

٣) الأثل شجرٌ كالطرفاء الّا انهُ اعظم منها واجود عودًا تُتّخذ منهُ الأقداح الصُّفر الجياد والقصاع والجفان ورقهُ هَدَبٌ طوال دقاق ولا شوك لهُ وثمرتهُ حمراء L., Tamarix articulata Lc., Tamarix oriental ; *cfr.* E. 268)

٤) مرَّ ذكر الغضا (ص ٣١)

٥) قال ابو حنيفة : الطرفاء من العضاه وهَدَبهُ مثل هَدَب الأثل وليس لهُ خشب وانما يخرج عصيًّا سَمْحةً في السماء وقد تتحمَّض بها الابل اذا لم تجد حمضًا غيره ; L., Tamarix P., L., Tamarix articulata ; Lc., Tamarix Μυρίκη

٦) الاثاب شجر ينبت في بطون الاودية بالبادية وهو وارف الظلّ

٧) لم نجد للآء وصفًا سوى انهُ من الشجر وقيل انَّ الآء ثمر السَّرْح

٨) يصف زهير ظليمًا راتعًا في ارضٍ تنبت التنُّوم والآء

وَالْإِعْبالُ وُقُوعُ وَرَقِ الشَّجَرِ . يُقَالُ: قَدْ اَعْبَلَ الشَّجَرُ . وَاسْمُ وَرَقِهِ الْعَبَلُ جِمَاعُهُ الْاَعْبَالُ . وَاعْبَلَتِ الشَّجَرُ اَخْرَجَتِ الْوَرَقَ . وَاَعْبَلَتْ اَيْضًا اِذَا سَقَطَ وَرَقُهَا [وَهُوَ مِنَ الْاَضْدَادِ] . وَالْاَعْبَالُ وَرَقُ الْاَرْطَى خَاصَّةً . قَالَ ذُو الرُّمَّةِ (الطويل) :

اِذَا ذَابَتِ الشَّمْسُ اتَّقَى صَقَرَاتِهَا بِاَفْنَانِ مَرْبُوعِ الصَّرِيمَةِ مُعْبِلِ (١

(مُعْبِلٌ لَيْسَ لَهُ ظِلٌّ . وَمُعْبِلٌ مُورِقٌ ظَاهِرُ الْخُوصَةِ هَاهُنَا . اَلَا تَرَى اَنَّهُ يَتَّقِي الشَّمْسَ بِظِلِّهَا ، وَالْعُنْقُرُ اَصْلُ كُلِّ شَجَرَةٍ اَوْ بَرْدِيَّةٍ (٢ اَوْ عُسْلُوجَةٍ يَخْرُجُ اَبْيَضَ ثُمَّ يَسْتَدِيرُ وَيَتَقَشَّرُ فَيَخْرُجُ لَهُ وَرَقٌ اَخْضَرُ وَاِذَا خَرَجَ قَبْلَ اَنْ تَنْتَشِرَ خُضْرَتُهُ فَهُوَ عُنْقُرٌ وَالْحَفَأُ الْبَرْدِيُّ (٣ (مَقْصُورٌ) . قَالَ سَاعِدَةُ (الكامل) :

كَذَوَائِبِ الْعَفَإِ الرَّطِيبِ غَطَا بِهِ غَيْلٌ وَمَدَّ بِجَانِبَيْهِ الطَّحْلُبُ (٤

(غَطَا بِهِ اِرْتَفَعَ بِهِ) ، وَالْاَبَّا (٥ الْقَصَبُ ، وَالْغَرِيفُ (٦ آجَامُ الْقَصَبِ ،

---

١) ذابت الشمس اشتدّ حرّها . وصَقَراتها توهّج حرّها . ومربوع المتوسّط الارتفاع . والصريمة الرملة المنصرمة ذات الاشجار

٢) وقيل هو البرديّ او اصلُهُ

٣) قيل انّ الحفأ هو البرديّ الاخضر ما دام في منبتهِ وقيل اصلُهُ الابيض الرّطب الذي يؤكل . والبَرْديّ هو النبات المصريّ المعروف الذي كان يُتّخذ قشرهُ للكتابة (Lc., Papyrus)

٤) الغَيْل الماء الجاري على وجه الارض . ويروى : الرطيب عضابُهُ . ولعلّهُ تصحيف

٥) وقيل ايضاً ان الأبّا آجمة الحلفاء

٦) وقيل انّ الغريف كلّ شجر ملتفّ . ويقال الغِرْيَف ايضاً وقيل الغِرْيَف الشجر المتوارّ

وَمِنَ ٱلنَّبْتِ ٱلْفِصْفِصَةُ[١] وَهُوَ ٱلْقَتُّ. وَهُوَ ٱلْقَصَبُ أَيْضًا قَالَ أَعْشَى ٱبْنُ قَيْسٍ (الطويل):

أَلَمْ تَرَ أَنَّ ٱلْأَرْضَ أَصْبَحَ بَطْنُهَا نَخِيلًا وَزَرْعًا نَابِتًا وَقَصَافِصَا

(وَٱلْفِصْفِصَةُ بِٱلْفَارِسِيَّةِ إِسْبِسْتُ فَعُرِّبَ)، وَٱلصَّفْصَافُ[٢] ٱلْخِلَافُ. [قَالَ ٱلْأَصْمَعِيُّ[٤]: حَدَّثَنِي ٱلثِّقَةُ عَنْ رُؤْبَةَ بْنِ ٱلْعَجَّاجِ أَنَّهُ قَالَ: «شَهْرٌ ثَرَى. وَشَهْرٌ تَرَى. وَشَهْرٌ مَرْعًى. وَشَهْرٌ ٱسْتَوَى». وَذٰلِكَ أَنَّ ٱلْمَطَرَ إِذَا وَقَعَ ٱلْأَوَّلُ مِنْهُ قِيلَ ٱلْأَرْضُ تَمْكُثُ تُرَابًا رَطْبًا فَهُوَ ٱلثَّرَى. ثُمَّ تَنْبُتُ فَتَرَى ٱلنَّبَاتَ فِي شَهْرٍ فَهُوَ قَوْلُهُ: تَرَى. ثُمَّ تَكُونُ فِي ٱلشَّهْرِ ٱلثَّالِثِ مَرْعًى. ثُمَّ يَسْتَوِي ٱلنَّبْتُ فِي ٱلرَّابِعِ وَيَكْتَهِلُ، وَإِذَا يَبِسَ ٱلثَّرَى قِيلَ: بَلَحَ يَبْلَحُ بُلُوحًا. قَالَ أَبُو ٱلنَّجْمِ (الرجز):

حَتَّى إِذَا ٱلْفَحْلُ أَشْتَهَى ٱلصَّبُوحَا وَبَلَحَ ٱلتُّرْبُ لَهُ بُلُوحَا[٣]

وَيُقَالُ: أَخْوَصَ ٱلْعَرْفَجُ يُخْوِصُ إِخْوَاصًا إِذَا ٱكْتَسَى وَتَمَّ تَوْرِيقُهُ، وَٱلْقَفُّ (مَهْمُوزٌ) ٱلتُّرَابُ يُصِيبُ ٱلْبَقْلَ مِنْ مَطَرٍ شَدِيدٍ يَرْفَعُ ٱلتُّرَابَ إِلَيْهِ أَوْ مِنَ ٱلرِّيحِ يُلْقِي ٱلتُّرَابَ عَلَيْهِ. يُقَالُ: قَدْ قَفَأَ ٱلنَّبْتُ وَهُوَ مَقْفُوءٌ وَأَرْضٌ مَقْفُوءَةٌ إِذَا حَثَتِ ٱلرِّيحُ ٱلتُّرَابَ عَلَى بَقْلِهَا

وَمِنَ ٱلشَّجَرِ ٱلْمُخَاطَةُ[٤] وَهِيَ ٱلَّتِي تُسَمِّيهَا ٱلْفُرْسُ ٱلسِّبِسْتَانَ لَهَا ثَمَرَةٌ

---

١) الفصفصة الرَّطبة وقيل هي القتّ او رطبهُ وقد مرَّ ذكرهُ (Lc., Μηδική, Luzerne de Dioscorides)

٢) هو شجر معروف (B., L., Salix Safsaf Forsk., Populus Euphratica; Lc., Saule, Salix ægyptiaca Forsk.])

٣) ورواية اللسان: وبلحَ النَّمْلُ لهُ بلوحا اي اعيا النمل من نقل الحبّ

٤) هي التي يعرفها الفرنج باسم Sébestier (L., Cordia Mixa L.)

لَزِجَةٌ تُؤْكَلُ، وَمِنَ الشَّجَرِ الثَّغْرُ وَالثَّغْرَةُ[1] شَجَرَةٌ لَهَا شَوْكٌ لَيْسَ بِالْقَوِيِّ تُعْجِبُ الْإِبِلَ فَتَرْعَاهَا. قَالَ الشَّاعِرُ (الطويل)

وَكُحْلٌ جَنَاهُ مِنْ يَابِسِ الثَّغْرِ مُولَحٌ وَمَا ذَاكَ إِلَّا أَنْ شَآهُ خَلِيلُهَا[2]

وَمِنَ الشَّجَرِ الْهَدَسُ[3] (مُحَرَّكٌ). وَالرَّنْدُ[4] وَهُوَ الْآسُ. قَالَ الشَّاعِرُ (الطويل):

أَإِنْ هَتَفَتْ وَرْقَاءُ فِي رَوْنَقِ الضُّحَى عَلَى فَنَنٍ غَضِّ النَّبَاتِ مِنَ الرَّنْدِ

وَالْعَبْهَرُ[5] وَهُوَ النَّرْجِسُ. وَالسَّمْسَقُ[6] وَهُوَ الْمَرْزَنْجُوشُ[7] وَبَعْضُهُمْ يُسَمِّيهِ الْعَبْقَرَ[8]، (قَالَ) وَالْفَغْوُ وَالْفَاغِيَةُ وَرْدُ كُلِّ مَا كَانَ مِنَ الشَّجَرِ لَهُ رِيحٌ طَيِّبَةٌ وَلَا يَكُونُ لِغَيْرِهِ ذٰلِكَ، وَالْبَغْوَةُ ثَمَرَةٌ تَخْرُجُ غَضَّةً قَبْلَ أَنْ تَعْقِدَ فَهِيَ خَضْرَاءُ صُلْبَةٌ، وَالْفَغْمَةُ النَّفْحَةُ مِنَ الرِّيحِ الطَّيِّبَةِ وَالْمُنْتِنَةِ إِذَا سَدَدْتَ أَنْفَكَ فَقَدْ فَغَمَتْهُ. وَأَنْشَدَ (الرجز):

فَغَمَهُ رَوْضَاتِ تَرْدِينَ الزَّهَرْ

---

١) قال في اللسان: انَّ الثَّغرة من خيار العُشْب وهي خضراء وقيل غبراء تضخم حتَّى تصير كأنَّها زنبيل مُكفأ ممَّا يركبها من الورق والغصنة وورقها على طول الاظافير وعرضها. وزهرتها بيضاء تنبت في جلد الارض ولها زغب خشن. والثَّغر ممَّا يوضع في العين

٢) الكُحْل المال الراعي الكثير. وشآهُ سبقهُ. ويروى: ناآهَا

٣) الهَدَس هو الآس عند اهل اليمن (B., L., P., Myrtus communis L; Bc., Myrte, Μυρσίνη)

٤) وقيل انَّ الرَّنْد هو الغار. وقيل انَّ الرند هو العود الذي يُتبخَّر به. وقيل انَّهُ شجر طيِّب الرائحة يُستاك به وليس بالكبير ويقال لحبِّ الغار (Lc., Laurier)

٥) وفي الاصل صحّف بالعبير اما النرجس فهو معروف (Narcisse)

٦) وقيل انَّهُ السمسم وقيل الياسمين وقيل الآس (L., Origanum Majorana L; Lc., Marjolaine, Σάμψυχον)

٧) وفي الاصل هنا ثلاثة الفاظ وردت على هذه الصورة « المرز العار بالدرية » ونظنها مصحفة والصواب: « والمرز الغار بالفارسية ». ومعنى المرزنجوش بالفارسية آذان الغار

٨) جاء في اللسان عن الليث ان العَبْقر اوَّل ما ينبت من اصول القصب وغيره. وفي الصحاح عُنْقُر القصب اصلهُ (بالنون)

وَمِنَ ٱلشَّجَرِ ٱلْعُجْرُمُ [١]، وَٱلتِّينُ [٢]، وَٱلْأَرَاكُ [٣]. وَثَمَرُهُ ٱلْبَرِيرُ. وَٱلْغَضُّ مِنْهُ ٱلْكَبَاثُ [٤]. وَٱلْمُدْرِكُ مِنْهُ ٱلْمَرْدُ، وَٱلْإِسْحِلُ [٥] شَجَرٌ يُسْتَنُّ بِهِ، قَالَ ٱمْرُؤُ ٱلْقَيْسِ (الطويل):

وَتَعْطُو بِرَخْصٍ غَيْرِ شَثْنٍ كَأَنَّهُ أَسَارِيعُ ظَبْيٍ أَوْ مَسَاوِيكُ إِسْحِلِ [٦]

وَٱلْعِشْرِقُ [٧]، وَٱلشِّبْرِقُ [٨]، وَٱلشَّرْيُ [٩] شَجَرُ ٱلْحَنْظَلِ وَثَمَرُهُ ٱلْحَاجُ صِغَارٌ فَإِذَا ٱصْفَرَّ وَفِيهِ خُضْرَةٌ فَهُوَ ٱلْخِطْبَانُ. فَإِذَا تَمَّتْ صُفْرَتُهُ فَٱلْوَاحِدَةُ مِنْ ثَمَرِهِ صَرَايَةٌ، قَالَ ٱمْرُؤُ ٱلْقَيْسِ (الطويل):

كَأَنَّ عَلَى ٱلْمَتْنَيْنِ مِنْهُ إِذَا ٱنْتَحَى مَدَاكُ عَرُوسٍ أَوْ صَرَايَةُ حَنْظَلِ [١٠]

وَقَالَ ٱلْآخَرُ [١١] (الوافر):

كَأَنَّ مَغَارِقَ ٱلْهَامَاتِ مِنْهُمْ صَرَايَاتٌ تَهَادَفُهَا جَوَارِي

---

١) هو صنف من شجر العضاه (P., Rhamnus punctata palæstina; *cfr.* E. 228)

٢) التين معروف (L., Ficus carica L; Lc., Figue)

٣) الاراك شجر السواك معروف لهُ حَمْل كحمل العناقيد (B. Zollikoferia spinosa Boiss.; Lc., Salvadora persica [Cistus arborea Forsk.])

٤) ما نضج من ثمر الاراك

٥) الاسحل شجر يعظم ويغلظ فيُتَّخذ منهُ الرحال يشبه الأثل وهو من شجر المساويك

٦) تعطو برخص اي تتناول بنانٍ لطيفٍ يشبهُ اساريع اي دودًا ابيض يكون في الظَّبْي وهو التلُّ من الرمل. ثمَّ شبَّه البنان بمساويك شجرة الاسحل

٧) مرَّ ذكرهُ (ص ٢٠)

٨) قيل انَّ الشِّبْرِق شجرة شاكة صغيرة الجرم حمراء مثل الدم يسمّيها اهل الحجاز الضَّرِيع (B., L., P., Ononis Antiquorum L; *cfr.* Lc.)

٩) وقال ابو حنيفة: يُقال لمثل ما كان من شجر القثَّاء والبطّيخ شَرْيٌ (B., L., Citrullus Colocynthis; Lc., Coloquinte, Elaterium)

١٠) يشبّه امرؤ القيس متنَيْ فرسهِ بحجر صقيل يُدلك اي يُسحق بهِ الطيب وبثمرة الحنظل

١١) البيت للسليك بن السلكة

وَٱلتَّنْضُبُ (١ شَجَرٌ لَهُ شَوْكٌ قِصَارٌ ، وَٱلْحَاجُ (٢ مِثْلُهُ ، قَالَ ٱلْجَعْدِيُّ (المتقارب) :

كَأَنَّ ٱلْغُبَارَ ٱلَّذِي غَادَرَتْ ضُحَيًّا دَوَاخِنُ مِنْ تَنْضُبِ (٣

(وَدُخَانُ ٱلتَّنْضُبِ ٱلْأَبْيَضِ يُشَبَّهُ ٱلْعُثَانُ [أَيِ ٱلْغُبَارُ] بِهِ) وَٱلْمَرْخُ (٤ وَٱلْعَفَارُ (٥ شَجَرٌ كَثِيرُ ٱلنَّارِ يُتَّخَذُ مِنْهُ ٱلزِّنَادُ . وَمَثَلٌ مِنَ ٱلْأَمْثَالِ : فِي كُلِّ شَجَرٍ نَارٌ وَٱسْتَمْجَدَ ٱلْمَرْخُ وَٱلْعَفَارُ ، وَٱلْآثَلُ يُقَالُ مَا نَبَتَ مِنْهُ فِي ٱلْجِبَالِ فَهُوَ نُضَارٌ ، وَٱلْأَثَابُ شَجَرٌ يُشْبِهُ ٱلْآثَلَ ، وَٱلطَّرْفَاءُ (٦ وَاحِدَتُهَا طَرْفَةٌ ، وَٱلْخَلْفَاءُ (٧ وَاحِدَتُهَا خَلَفَةٌ (يَقُولُ ٱلْأَصْمَعِيُّ خَلِقَةٌ بِكَسْرِ ٱللَّامِ وَغَيْرُهُ بِفَتْحِهَا) ، وَٱلسَّاسَمُ (٨ ، وَٱلْمَيْسُ (٩ شَجَرٌ يُتَّخَذُ مِنْهُ ٱلرِّحَالُ ، وَٱلْعُشَرُ (١٠ ٱلْوَاحِدَةُ عُشَرَةٌ وَثَمَرُهُ

---

١) وزاد في اللسان انَّ التنضب ليس هو من الشجر الشواهق وتألفهُ الحرابي

٢) قال ابو حنيفة : الحاج مما تدوم خضرتهُ وتذهب عروقهُ في الارض مذهبًا بعيدًا ويُتداوى بطبيخهِ ولهُ ورق دقاق طوال كأنَّهُ مساوٍ للشوك في الكثرة (B., L., P., Alhagi Maurorum D. C. [Alhagi Camelorum Fisch.]; Lc. Hedysarum Elhagi)

٣) ويروى : كانَّ الدخان . والدواخن جمع دُخان

٤) المَرْخ شجر كثير الوَرْي سريعهُ (B., Leptadenia pyrotechnica)

٥) العفار من شجر النار كالمرخ (Lc., Arbouse ?)

٦) الآثل والاثاب والطرفاء مرَّ ذكرها (ص ٣٧)

٧) قال الجوهري : الخَلفاء نبتٌ في الماء (B., L., Eragrostris cynosuroïdes ; Lc., Stippa tenacissima, [Arundo epigeios] ; *cfr.* E. 269)

٨) قيل انَّ السَّاسَم هو الآبنوس وقيل انهُ شجر يتَّخذ منهُ السهام (*cfr.* L.)

٩) الميس شجر عظام شبيه في نباتهِ وورقهِ بالعرَب يكون جوفهُ ابيض اذا كان شابًّا ثمَّ يسودُّ فيصير كالابنوس اذا تقادم فيغلظ فتتَّخذ منهُ الموائد والرحال (B., L., Celtis australis L ; [orientalis] ; Lc., Λωτός τὸ δένδρον, Micocoulier)

١٠) مرَّ وصف العُشَر (ص ٢٢)

ٱلْخُرْفُعُ وَٱلْخِرْفِعِ جِلْدَةٌ اِذَا ٱنْشَقَّت عَنْهُ ظَهَرَ مِنْهُ مِثْلُ ٱلْقُطْنِ يُشْبِهُ لُغَامَ ٱلْبَعِيرِ . وَقَالَ ٱبْنُ مُقْبِلٍ (البسيط) :

يَعْتَادُ خَيْشُومَهَا مِنْ فَرْطِهَا زَبَدٌ كَأَنَّ بِٱلْأَنْفِ مِنْهَا خُرْفُعًا خَشِفَا (٣

وَٱلْخِرْوَعُ (٢ وَٱلْيَنْبُوتُ (٤ وَهُمَا نَاعِمَانِ ، وَٱلْغَافُ (٥ شَجَرٌ بِعُمَانَ ، قَالَ ذُو ٱلرُّمَّةِ (الطويل):

إِلَى ٱبْنِ أَبِي ٱلْعَاصِي هِشَامٍ تَعَسَّفَتْ بِنَا ٱلْعِيسُ (٦ مِنْ حَيْثُ ٱلْتَقَى ٱلْغَافُ وَٱلرَّمْلُ

وَٱلْعَرَادُ (٧ وَٱلْوَاحِدَةُ عَرَادَةٌ ، وَٱلْعِجْلَةُ (٨ نَبْتٌ دُونَ ٱلشَّجَرِ ، وَٱلْعَنْدَى (٩ شَجَرٌ ، وَمِنَ ٱلنَّبْتِ ٱلْعَوْفُ (١٠ . قَالَ ٱلنَّابِغَةُ ٱلذُّبْيَانِيُّ (الطويل):

فَلَا زَالَ حَوْذَانٌ وَعَوْفٌ مُنَوَّرٌ (١١ سَأُتْبِعُهُ مِنْ خَيْرِ مَا قَالَ قَائِلُ

(وَمِنْ نَبْتِ جِبَالِ ٱلسَّرَاةِ) ٱلشَّثُّ (١٢ وَٱلْعَرْعَرُ (١٣ وَهُوَ ٱلسَّرْوُ ،

---

١) يجوز الخُرْفُع والخِرْفِع قال ابن جنّي : هو القُطن وقيل القُطن الذي يفسد في براعيمه (Lc., Coton) ٢) ويروى : يضحي على خَطمها . . . خرفعاً نَدِفاً . الخيشوم اقصى الانف . وفَرْطُها نشاطُها . والخشف اليابس ٣) الخِرْوع نبت معروف (L, Ricinus communis L ; Lc., Ricin) ٤) اليَنبوت هو شجر الخشخاش ,.B) ٥) الغاف شجر كبار تنبت في الرمل لهُ ثمرٌ حلوٌ جدًّا وثمرهُ غُلُف يقال لهُ الحنبل . وقال ابو زيد : الغاف من العِضاه وهي شجرة نحو القَرَظ شاكة حجازيّة تنبُت في القفاف ٦) تعسّفت بنا العيس اي مالت النوق . ويروى : العيش وهو تصحيف ٧) العرادة مرَّ ذكرها (ص ٢٦) وهي ايضاً شجرة صلبة العود منتشرة الاغصان لا رائحة لها (*cfr.* E. 268) ٨) لم يأت في وصفها شيء يُذكر ٩) قال صاحب اللسان : هو من شجر الرَّمل ليس بمَحْض صِيغ لهُ دخان شديد (*cfr.* E. 268) ١٠) لم يروِ اهل اللغة عن العوف سوى انَّهُ ضرب من الشجر

١١) وفي ديوان النابغة : وينبت حوذانًا وعوفًا منوّرًا . يصف مقام قبر النعمان بن الحارث بان الغيث احصبهُ فانبت هذين النباتين الطيّبين . ثم قال انَّهُ يُثني على صاحب القبر باحسن الثناء

١٢) قيل انَّ الشثّ شجر طيّب الريح مرُّ الطعم يُدبَغ به منبتهُ في جبال الغور وتهامة ونجد

١٣) العَرعَر شجر معروف وقيل انهُ السَّاسم ويقال لهُ الشِّيزى (E., Juniperus Sabina L; Juniperus oxycedrus ; Lc., Genèvrier) وقيل انَّهُ السرو (L. Cypressus sempervivus ; L., Cyprès)

وَالطُّبَّاقُ (١) ، وَالضَّبْرُ وَهُوَ جَوْزُ الْجَبَلِ يُنَوِّرُ وَلَا يَعْقِدُ ، وَالْمَظُّ (٢) وَهُوَ الرُّمَّانُ الْبَرِّيُّ يُنَوِّرُ وَلَا يَعْقِدُ . وَالنَّحْلُ يَأْكُلُ الْمَظَّ وَيَجُودُ الْعَسَلُ عَلَيْهِ . وَأَنْشَدَ أَبُو سَعِيدٍ الْأَصْمَعِيُّ (الطويل) :

بِمَانِيَةٍ أَحْيَا لَهَا مَظَّ مَابِدٍ وَآلِ فَرَاسٍ صَوْبُ أَرْبِيَةِ كُحْلِ

وَالْقَانُ ، وَالنَّشَمُ ، وَالشَّوْحَطُ ، وَالنَّبْعُ ، وَالتَّأْلَبُ ، وَالْحَمَاطُ ، وَالسَّرَاءُ (٣) (مَمْدُودٌ) ، وَالصَّوْمُ (٤) ، وَالْخُشَيْلُ (٥) ، وَالرَّنْفُ (٦) ، وَهُوَ بَهْرَامَجُ الْبَرِّ ، وَالظَّيَّانُ (٧) وَهُوَ يَاسَمِينُ الْبَرِّ ، وَالشُّوعُ (٨) وَهُوَ شَجَرُ الْبَانِ . قَالَ أُحَيْحَةُ بْنُ الْجُلَاحِ (السريع) :

مُعْرَوْرِفٍ أَسْبَلَ جَبَّارُهُ بِعَاقِبَيْهِ الشُّوعُ وَالْعِرْيَفُ (٩)

الْغِرْيَفُ شَجَرٌ خَوَّارٌ مِثْلُ الْغَرَبِ (١٠) ، وَالْخَزَمُ (١١) ، وَالْعَتَمُ (١٢) وَهُوَ الزَّيْتُونُ الْبَرِّيُّ . قَالَ الْجَعْدِيُّ (المنسرح) :

---

١) لم نجد للطبّاق ذكرًا في كتب اللغة (Lc., Conyza-Inula)

٢) (Lc., Grenadier)

٣) كلُّ هذه الاشجار تنبت في جبال جزيرة العرب ومنها تُتَّخذ القسيّ ولم يزد النباتيّون في وصفها شرحًا . وقال ابو حنيفة في النَّبْع : انَّهُ شجر اصفر العود رزينهُ ثقيلهُ في اليد واذا تقادَم احمرَّ

٤) الصَّوْم شجرة تنبت نباتَ الاَثْل ولا تطول كطولهِ ولا ورق لهُ انما هو هَدَبٌ ولا تنتشر افنانهُ يقال لثمره رؤوس الشياطين يُعنَى بالشياطين الحيّات

٥) الخُشَيْل من اشجار الجبال قال ابو نصر انهُ يُشْبِهُ الشَّوْحط وينبت مع شجر النَّبْع

٦) قال ابو حنيفة : الرَّنْف من شجر الجبال ينضمُّ ورقهُ الى قضبانهِ اذا جاء الليل وينتشر بالنهار (Lc., Saule de Balkh)

٧) هو نبتٌ يشبه النسرين (Lc., Clématite [Jasmin sauvage])

٨) الشوع شجر جبليّ وهو البان (B., P., Moringa aptera; Guilandina Moringa L, Βαλανὸς μυρεψική)

٩) يصف نخلًا معروفًا اي مُلتفًّا كثيفًا . واَسْبَل غمّا وامتدَّ . وجبَّار النخل ما عَظُمَ منهُ

١٠) مرَّ ذكر الغِرْيف (ص٣٨) . والغَرَب شجر معروف (B., L., Populus euphratica; [Lc., Saule ?])

١١) الخَزَم شجرٌ لهُ لِيف يُتَّخذ من لحائهِ الحبال . قال ابو حنيفة : انَّهُ يشبه الدَّوْم

١٢) ويُقال عَتَم وعُتُم (Lc., Phillyrea latifolia)

تَسْتَنُّ بِالضَّرْوِ مِنْ بَرَاقِشَ أَوْ هَيْلَانَ أَوْ نَاضِرٍ مِنَ الْعُنْمِ (١

وَالرَّتَمُ (٢ ، وَالصَّابُ (٣ شَجَرٌ بِالْغَوْرِ إِذَا قُطِعَ مِنْهُ شَيْءٌ خَرَجَ مِنْهُ لَبَنٌ فَإِذَا أَصَابَ الْعَيْنَ حَلَبَهَا

تَمَّ كِتَابُ النَّبَاتِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

(وجاء في الاصل ما نصُّهُ): ذكر عليُّ بن عيسى في كتابهِ على المتنبّي عن الاصمعيّ قال: العَنَمُ شيءٌ بالحجاز يلتفُّ على الشَّجر وهو أبيضُ يغشوهُ حمرةٌ كأنَّهُ اطرافُ الاصابع. وقال ابو عبيدة: العَنَم أطراف الخَرُّوبِ الشاميّ. وزعم ابن الكلبيّ: انَّ الخَرُّوب الشاميّ هو العَنَم بعينهِ وانَّهُ ينبت اخضر ثمَّ تبدو الحمرة في اطرافهِ قبل ان يعقد واذا عقد تغشَّتهُ الحمرةُ كلَّهُ وظهرت عُقَدهُ. وقيل العنم اساريع خُضر تكون في البقل زمن الربيع وتكون ايضاً في الرمال وتكون ايضاً حُمراً. ابو عمرو: العَنَم شجرٍ ينبتُ في سَمُرَةٍ يُريد انَّ اصلها مع اصل السَّمرة في الارض ثم تدخل فروعُها والسَّمُرة ليست منها فيخرج منها دود احمر امثال الاصابع. (قال): ورأيتُها في طريق مكَّة فسألتُ غلاماً عنها فأتاني بقضيب منها. وقال غيرهُ: العنم شجرةٌ لها ورق مثل ورق الرَّيحان ولها زهرة حمراء كلون شقائق النعمان الَّا انَّها اصغر لا تنبت وحدها وانَّما تنبت في سَمُرَةٍ او سيالةٍ فتُلوي عليها وتبسقها وتنبت مع كل غصنٍ منها حتى تفرعها فتكون فوق رأسها. وقال ابو حاتم: الذي حصل لنا من العنم إنَّهُ احمرُ. قالَ المتنبّي: اخبرني ابو يونس الدمشقيّ انَّ قوماً من بني فزارة يقولون انَّهُ عندهم زهرُ الدَّفلى ولم اسمعهُ من غيرهِ ويشهد أنَّهُ زهرٌ قولُ رؤبة:

كأنَّ جاني زَهَرٍ يُقَسِّمُهْ عُلِّقَ في ذاكَ البنانِ عَنَمُهْ

وقول النابغة قريبٌ منهُ: عَنَمٌ على اغصانهِ لم تَعْقِدِ

والحمدُ لله ربّ العالمين

---

١) استنَّ استاك. الضرو شجرة الكمكام. البراقش الاراضي المزيَّنة بالزهور. الهَيْلان الرملة. يصف حمار وحش يرعى ٢) قيل انهُ شجر لهُ زهر كالخيري وحَبٌّ كالعدس (B., L., P., Retama Rætam; P., Genista Rætam Forsk.; Lc., Genista spartium)

٣) شجر لهُ عُصارة مرَّة يُضرب بمرارتهِ المثل

فهرس اوّل

لاسماء النبات الواردة في كتاب النبات والشجر

آءةٌ . الآء ٣٧
الأَبَأ ٣٨
الأَثاب ٣٧ ، ٤٢
الأَثل ٣٧ ، ٤٢
الإجرِدُ ١٧ ، ١٨
الأَخريط ٢٦
الأَذخر ٢٢ ، ٣٠
الأَرطى ٣١ ، ٣٧ ، ٣٨
الأَرنبة ٣٠
الأَراك ٤١
الآس ٤٠
أَسبستُ ٣٨
الإسحارُ ١٦
الإسحِلُ ٤١
الإسليحُ ١٦
الإسنامةُ ٢٣
الأُشنانُ ٢٦
أَفانيةٌ . الأَفاني ٢٧
الأُقحوان ١٩
آلاءةٌ . آلاء ٣١
الأُمطيُّ ٣١
الأَهْقانُ ٣١
شَجَرُ أَلبانٍ ٤٤
البَرديُّ ٣٨
البَرير ٤١
البَروقُ ١٧
البَسباسُ ١٦
البَشامُ ٣٤
البُطْم ٣٤
البَقْل ١٥
جَارُ أَلبَرّ ٢٧
بَهْرامَجُ أَلبَرّ ٤٤
التَّألَبُ ٤٤
التَّربَةُ ١٥
التُّرعَةُ ٢٢
التَّنضُبُ ٤٢
التَّنُّومُ ٢٢ ، ٣٦ ، ٣٧
التِّينُ ٤١
الثُّداءُ ٢٩ ، ٣٦
الثُّرمانُ ٣٦
الثَّفاربرُ ٢٩
الثَّفامُ ٣٤
الثَّغرةُ . الثَّغرُ ٤٠
ثُمامَةٌ . الثُّمامُ ٢٩ ، ٣٠
الجَشجاثُ ٢٨
الجَدَرُ ٢٩
الجَرجار ١٦
الجرجيرُ ٢١
جَزرُ أَلبَرّ ١٦
الجَعدَةُ ٢١
جَليلَةٌ . الجَليلُ ٢٩ ، ٣٠
جوزُ الجَبَل ٤٤
الحاج ٤٢
الحَبَقُ ٢٣
الحَبَّةُ الخَضراءُ ٣٤
الحِشْيلُ ٤٤
الحُرْبَث ١٥
الحَرشاءُ ١٧ ، ١٩
الحَرشَفُ ٣٤
الحُرُضُ ٢٦
الحُرُفُ ١٥
الحَزاءُ ٢١
الحَسارُ ١٥
الحَسَكُ ٢٠
الحَصادُ ٢٩
الحَفَأُ ٣٨
الحُلْب ٢٨ ، ٣٦
الحِلبلابُ ٢٨
حَلَفةٌ . الحَلفاءُ ٤٢
الحَلَمةُ ١٥ ، ٢٧
الحَلِيُّ ١١ ، ١٣ ، ٢٣ ، ٣٢
الحُماضُ ٢١ ، ٢٤ ، ٣٦
الحَماطُ ٤٤
الحَماطَةُ ٢٧
الحِمحِمُ ٣٦
الحَمصيصُ ١٧
الحِنّاءُ ١٦
الحَندَقُوقُ ١٤
الحِنّرابُ ١٦
شَجَرُ الحَنظَل ٤١
الحُوّاءُ ١٦
الحَوذانُ ١٥
الخُبّازى ٢٠
الخِذرافُ ٢٥
خَردَلُ أَلبَرّ ١٧ ، ١٩
الخُرفُعُ ٤٣
الخِروعُ ٤٣
الخُزامى ١٩
الخَزَمُ ٤٤
الخِطبانُ ٤١
الخِطميُّ ١٥
الخِلافُ ٣٩
الخِلفَةُ ٣٦
الخِمخِمُ ٢٠
الدَّعاعُ ٨ ، ٢٦
الدَّغَلُ ٢٥
الدَّويلُ ٣٢
الذُّرَقُ ١٤
ذُعلُوقٌ . الذَّعالِيقُ ١٥
الذَّفِرَةُ ٢٠
الذَّنَبانُ ٢٠
رَاءةٌ . الرَّاء ٢٧
الرَّبَّةُ . الرَّبَبُ ٣٦
الرَّبلُ . الرُّبُولُ ٣٦
الرَّتَمُ ٤٥
الرُّخامى ٣١ ، ٣٦
الرَّقَمةُ ١٨
الرُّمّانُ البَرّيُّ ٤٤
الرِّمثُ ٢٥ ، ٣٥
الرِّمرامُ ١٨
الرَّندُ ٤٠
الرَّنفُ ٤٤
الزِّبّادُ ١٦ ، ٢٩
الزَّمَّةُ ٢٨
الزَّيتونُ البَرّيُّ ٤٤
السّامُ ٤٣
السَّبستانُ ٣٩
السَّبَطُ ٣١
السَّخبَرُ ١٨

السَّذْرُ ٣٣
السَّرَّاءُ ٤٤
السَّرْحُ ٢٧
السَّرْوُ ٤٣
السَّطَّاحَةُ . السَّطَّاحُ ٢٧
السَّعْدَانُ ١٥
السَّكَبُ ٢٠ , ٢٨
السَّلَعُ ٢٢
السَّلَمُ ٣٣
السَّمُرُ ٣٣
السَّمْسَقُ ٤٠
السَّيَالُ ٣٣
الشَّبْرِقُ ٤١
الشَّبْرُمُ ٢٧
الشَّبَهُ ٣٣
الشُّبْهَانُ ٣٠
الشَّثُّ ٤٣
الشَّرْشُرُ ٣٤
الشَّرْيُ ٤١
الشَّرْيَانُ ٣٥
الشَّعْرَانُ ٢٦
الشَّفَلَحُ ٣٤
الشُّقَارَى ١٩
الشُّكَاعَى ٢٨
شَهْدَانِجُ الْبَرِّ ٢٢
الشَّوْحَطُ ٤٤
الشُّوعُ ٤٤
الصَّابُ ٤٥
بَقْلَةُ الصَّاب ٢١
الصَّبْغَاءُ ٢٩
صَرَايَةُ ٤١
صَعْتَرُ الْبَرِّ ١٧
الصَّفْصَافُ ٣٩
الصِّلِّيَانُ ١١ , ٣٢
الصَّوَّافُ ١٨
الصُّوفَانُ ١٨
الصَّوْمُ ٤٤
ضَالٌّ ٣٣
الضَّبْرُ ٤٤
الضَّعَةُ ٣٠
الضَّغَابِيسُ ٢٩
الضَّمْرَانُ ٢٥
ضَهْيَأَةٌ . الضَّهْيَأُ ٣٠
الطَّبَاقُ ٤٤
الطَّحْمَاءُ ٢٦
طَرْفَةٌ . الطَّرْفَاءُ ٣٧, ٤٢
الطَّلْحُ ٣٣ , ٣٥
الظَّيَّانُ ٤٤
الْعَرَّاءُ ٢٠
الْعَرَبُ ٤٤
الْعَرَفُ ٣٠
الْعَرْفَدُ ٣٣
الْعَرِيفُ . الْغَرِيفُ ٣٨,
العُتْرُ ١٨
العُتْمُ ٤٤
الْعُجْرُمُ ٤١
الْعَجَلَةُ ٤٣
عَرَادَةٌ . الْعَرَادُ ٢٦ ,
٤٣
الْعَرَارُ ٢٧ , ٢٨
عُرْجُونٌ . الْعَرَاجِينُ ٢٣
الْعَرْعَرُ ٤٣
عَرْفَجٌ ٢٣ , ٢٦ , ٣٩
الْعُرْفُطُ ٣٣
الْعَسَالِيجُ ٣٢
عُشَرَةٌ . الْعُشَرُ ٢٢, ٤٢
الْعِشْرِقُ ٢٠ , ٤١
الْعِضْرِسُ ١٣ , ١٤
الْعَفَارُ ٤٢
الْعِكْرِشُ ٣٤
عَلَجَانَةٌ . الْعَلَجَانُ ٣٥
الْعَلْقَى ٣١
الْعَلَنْدَى ٤٣
عَنَبُ الثَّعْلَبِ ٢٧
الْعُنْصُلُ ٢١
الْعُنْظُوَانُ ٢٥
الْعَنَمُ ٤٥
الْعِهْنَةُ ٢٢
الْعَوْسَجُ ٣٤
الْعَوْفُ ٤٣
الْعَيْشُومُ ٣٠
الْغَافُ ٤٣
الْغَرَّاءُ ٢٠
الْغَرَبُ ٤٤
الْغَرَفُ ٣٠
الْغَرَقَدُ ٣٣
٤٤
الْغَضَا ٣١ , ٣٧
الْغَضْرَةُ . الْغَضْرُ ٢٦
الْغَضُورُ ٣٢
الْغَوْلَانُ ٢٦
الْفَصْفَصَةُ ٣٩
فُلْفُلُ الْبَرِّ ١٧
فَمُ الْغَزَالِ ٢٢
الْفَنَا ٢٧
الْفُودَنْجُ ٢٣
الْقَانُ ٤٤
الْقَتُّ ٣٩
قَتُّ الْبَرِّ ١٥
الْقَتَادُ ٣٤
الْقُرَّاصُ ١٦ , ١٩
الْقَرْمَلَةُ ٣٠
الْقَرْنُوَةُ ٢٨
الْقَسْوَرُ ٣٥
الْقَصَبُ ٣٨ , ٣٩
الْقَصِيصُ ١٧
الْقَضَّةُ ٢٥
الْقُطْبُ ٢٠
الْقَفْعَاءُ ١٥
الْقُلَّامُ ٢٥
الْقُلْقُلَانُ ١٦
الْقَيْصُومُ ٢٨
الْكَبَاثُ ٤١
الْكَبَرُ ٣٤
الْكَتَّاءُ ٢١
الْكَحْلَاءُ ١٩
الْكَرَاثُ . الْكُرَّاثُ ٢١
الْكَرْشُ ٢٠
كَفُّ الْكَلْبِ ١٥
الْكَفَنَةُ ١٧
الْكَلْبَةُ ٢٢
الْكُنْدُرُ ٣١
الْكَنْهَبَلُ ٣٣
لِحْيَةُ التَّيْسِ ١٦
لَصَفَةٌ . اللَّصَفُ ٣٤
الْمُخَاطَةُ ٣٩
الْمُرَارُ ٢٠
الْمَرْخُ ٤٢
الْمَرْدُ ٤١
الْمَرْزَنْجُوشُ ٤٠
الْمُصَاصُ ٣١
مُصْعَةٌ . الْمُصْعُ ٣٤
الْمَظُّ ٤٤
الْمَكْرُ ٢٨
الْمَكْنَانُ ١٣ , ١٤
الْمِلَّاحُ ١٧

المَيْسُ ٤٢
النَّبْعُ ٤٤
النَّجْمَةُ ١٨
النَّجِيلُ ٢٥
النَّدْغَةُ . النَّدْغُ ١٨
النَّرْجِسُ ٤٠
النَّشَمُ ٤٤
النَّصِيُّ ٣١
نُضَارٌ ٤٢
نُعْضَةٌ . النَّعْضُ ٢٦
النَّقْدُ ٣٦
النَّهَقُ ١٩
الهَدَسُ ٣٩
الهِرَاسُ ٢٠
الهِرْدَى ٣٢
الهَرْمُ ٢٥ ، ٢٦
الهَلَقُ ٢٨
الهَيْشَرُ ٢٣
الوَشِيجُ ٣٠
يَاسَمِينُ ٱلْبَرِّ ٤٤
اليَعْضِيدُ ١٩
اليَفَأُ [؟] ٢٩
اليَنْبُوتُ ٤٣
اليَنْمَةُ ١٥

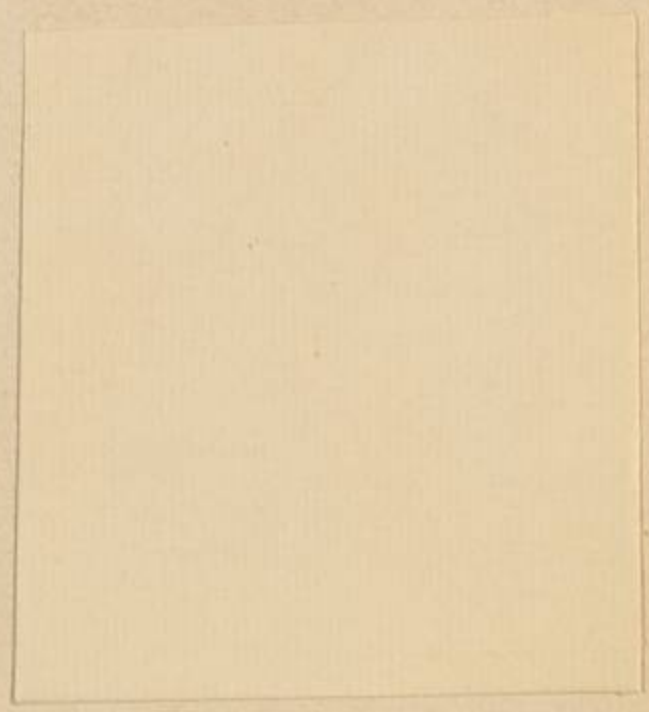
فهرس ثانٍ

للالفاظ اللغوية الواردة في كتاب النبات والشجر

إِسْتَأْسَدَ ٩
بَذَرَ ٥
بَارِضٌ أَنْبَتَ . بَارِضٌ ٱلْبُهْمَى ٦
بَرَّضَ . تَبَرَّضَ ٦
بُرْعُمُ الزَّهْرِ . البَرَاعِمُ ١٠
أَبْشَرَ ٥
بُعَاعَةٌ ٧
البَغْوَةُ ٤٠
بَلَحَ ٣٩
ثُجَرَةٌ . الشَّجَرُ ١٣ ، ١٤
الثَّرَى ٣٩
ثِنٌّ ١١
جَأَرَ ٨
الجِعْثِنُ ١٣
الجَفُّ . الجَفِيفُ ١٠
جَمِيمٌ ٦
الحَنْبَةُ ٢٤
جَنَّ ٩
الحَيَّةُ ١٢
أَحْرَارُ البَقْلِ ١٠
حَشِيشٌ ٣٧
الحُطَامُ ١١ ، ١٢ ، ١٣
إِسْتَحْلَسَ ٨
الحَمْضُ ٢٤ ، ٢٥ الخ
حَامِضَةٌ . مُحْمِضُونَ ٢٤
حَنَطَ ٣٥
خَضَبَ ٣٥
الخُلَّةُ ٢٣ ، ٢٤
مُخِلَّةٌ . مُخِلُّونَ ٢٤
أَخْلَى ٣٧
اخْوَصَّ ٣٩
الدَّرِينُ ١٢
الدِّنْدِنُ ١٢
ذُكُورُ البَقْلِ ١٠ ، ١٢ ، ١٤ ، ١٩ الخ
أَرْشَمَ ٥
رَاحَ . تَرَوَّحَ ٣٥
زُخْرُفٌ زَخَارِفُ ١٠
زَهْرٌ . زَهْرَةٌ ٩
أَزْهَى . مُزْهٍ ٩
السَّفِيرُ ١٣
سَفَى ٧
إِسْتَكَّ ٩
السِّهَامُ ٣٧
إِسْتَوَى ٣٩
شَكِيرُ الأَعْضَاءِ ٣٣
الصَّفَارُ ٧
صَمْغٌ ٦ ، ٧
تَصَوَّحَ . إِنْصَاحَ ١٠
أَصَارَ . صُيُورٌ ١٢
ضَغْبُوسٌ . ضَغَابِيسُ ٢٩
العَبَلُ . الأَعْبَالُ . أَعْبَلَ . مُعْبِلٌ . الأَعْبَالُ ٣٨
العِرْبُ ٧
العِضَاهُ ٣٣ الخ
العُقْدَةُ ١٣
عَمَّ . عَمِيمٌ . إِعْتَمَّ . مُعْتَمٌّ ٩
عَنَظٌ ٢٥
العُنْقُرُ ٣٨
الغَمِيرُ ٣٦
أَغَنَّ . مُغِنَّةٌ ٩ ، ١٠
مَغِيثٌ [مَغْبُوثٌ] ١١
الغَمْغَمَةُ ٤٠
الغَفْوُ . الغَافِيَةُ ٤٠
أَفْطَرَ . إِفْطَارٌ ١٠
القَفَّ ٤ قَفَأَ . مَقْفُوءٌ . مَقْفُوءَةٌ ٣٩
القَفُّ . القَفِيفُ ١٠
أَكْمَامٌ ١٠
إِكْتَهَلَ . مُكْتَهِلٌ ٩ ، ٣٩
لُعَاعَةٌ ٧ ، ٨
اللُّمْعَةُ ١٣
أَلْوَى . إِلْتَوَى . اللَّوِيُّ ٣٧
أَمْشَرَ . تَمَشَّرَ . المَشْرَةُ ٣٥
أَمْصَعَ ٣٥
النَّشْرُ ٣٦
نَاصِيَةٌ ٨
نَضَحَ ٣٥
نُعَامَةٌ ٧
نُفَاةٌ . النُّفَأُ ١٣
أَنْقَى ١٠
نَوْرٌ . نَوْرَةٌ . نُوَارٌ . مَنْوَرٌ ٩
هَدَبٌ ٣٧
الهَشِيمُ ١١
هَاجَ ١٠
وَشِيجٌ . مُوشِجَةٌ . وِشَاجَةٌ ١٢
وَدَسَ . وَدَّسَ ٦
أَوْرَسَ ٣٥
وَشَمَ . مُوشِمٌ ٥
وَاعِدَةٌ ٥
اليَبْسُ . اليَبِيسُ ١٠

Cote 1

MAY 24 1922



COLUMBIA LIBRARIES OFFSITE
CU58961488
893.7195 As5 Kitab al-nabat ...

COLUMBIA
UNIVERSITY
LIBRARY